

作者・植田正志

译者
沈西城 本池浩夫

碰釘先生



命令地球狂笑的地震警报已经发出!

本社编

碰釘先生

植田正志

译者·沈西城、本池滋夫



农村读物出版社

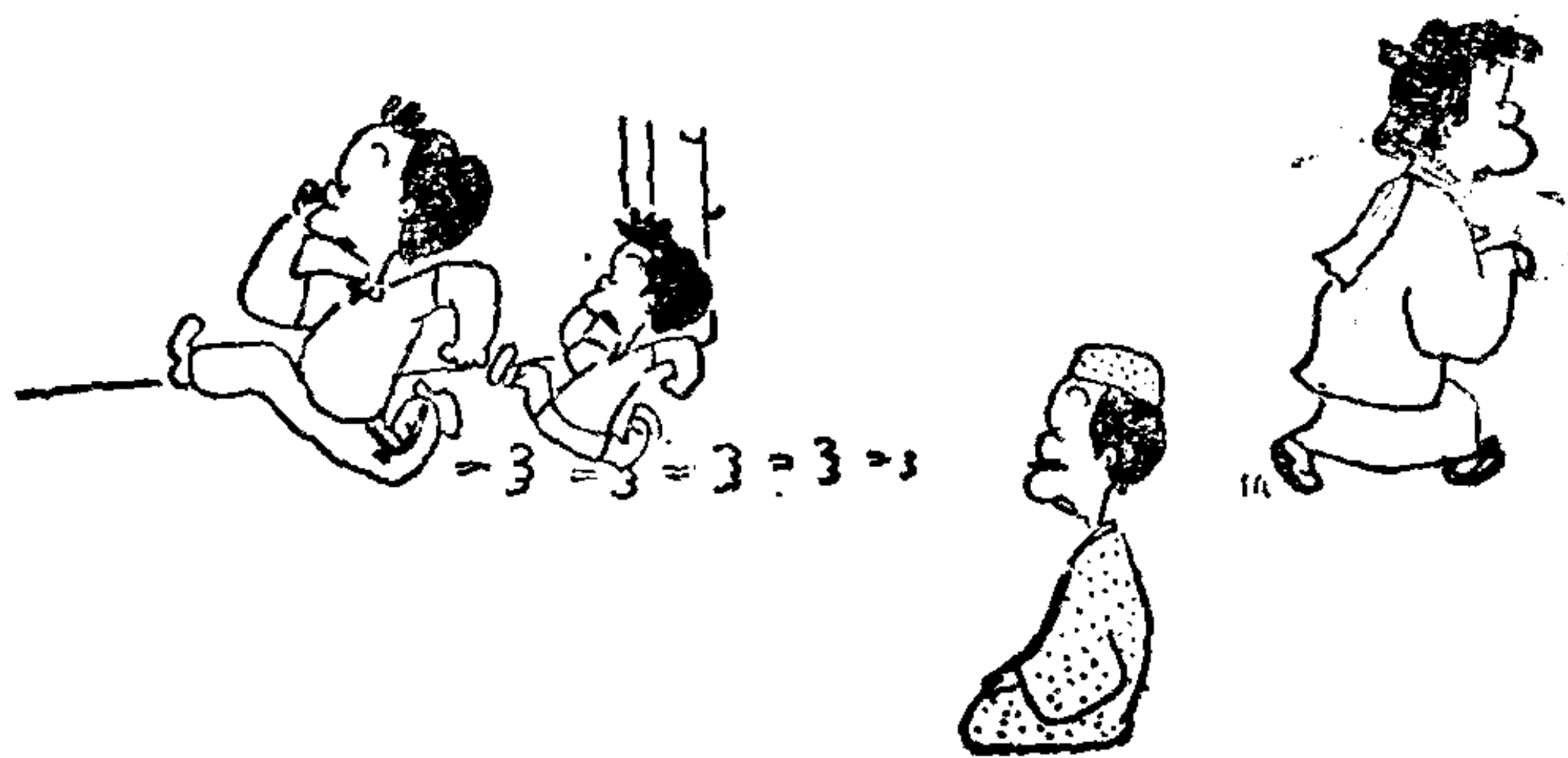


前言

中国与日本恢复邦交不知不觉已近十年。在这期间、政府间的交流、固不待言、就是一般群众的接触、以经济为首的民间交流也一年比一年的频密。敝出版社为了今中日文化交流有更进一步的发展、特意将现时日本最受欢迎、代表性漫画翻译成中国语献给各位读者。

漫画单行本现在在日本非常流行、一年的发行数目约在一亿二千万部。此外、专刊漫画的周刊、月刊、种类繁多、约在五百、而发行数目全部约在三亿六千万部。这里面当然也有不能让中国读者欣赏的粗俗漫画、不过、这里所要介绍的「碰钉先生」、是将日本百姓的笑话巧妙地加以戏剧化的杰作、一定会令诸位捧腹大笑。

作者植田正志先生是东京中央大学文学哲学系





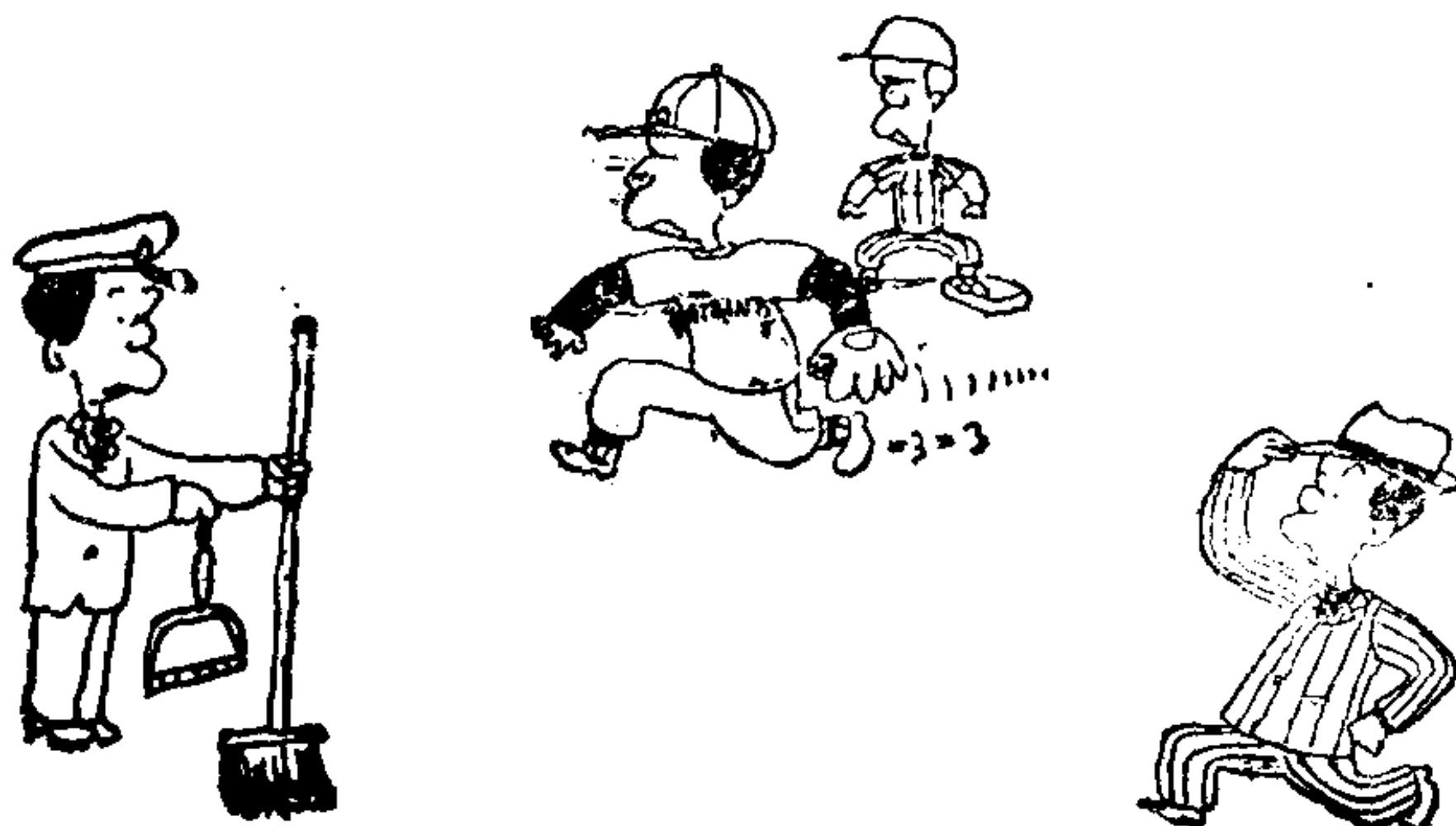
的高材生、攻读社会学、毕业后、进入东京摄影专门书院深造、本意是想做一个摄影家、不料、半途出家、变成了漫画家。植田先生现在是一位忙得不可开交的深受读者爱戴的漫画家。有关他的年令、由于他本人没有说清楚、所以只能约摸说是二十到四十之间。现在还是王老五、一个人孤伶伶的住在饭田桥的工作室。

译者沈西城先生、是香港有名的日本小说翻译家、另一位译者本池滋夫先生、现在是读卖新闻的国际新闻记者、此外、还是中国研究家。

一九八一年三月五日

竹书房社长

野口太爾郎



写在前面

毕克官

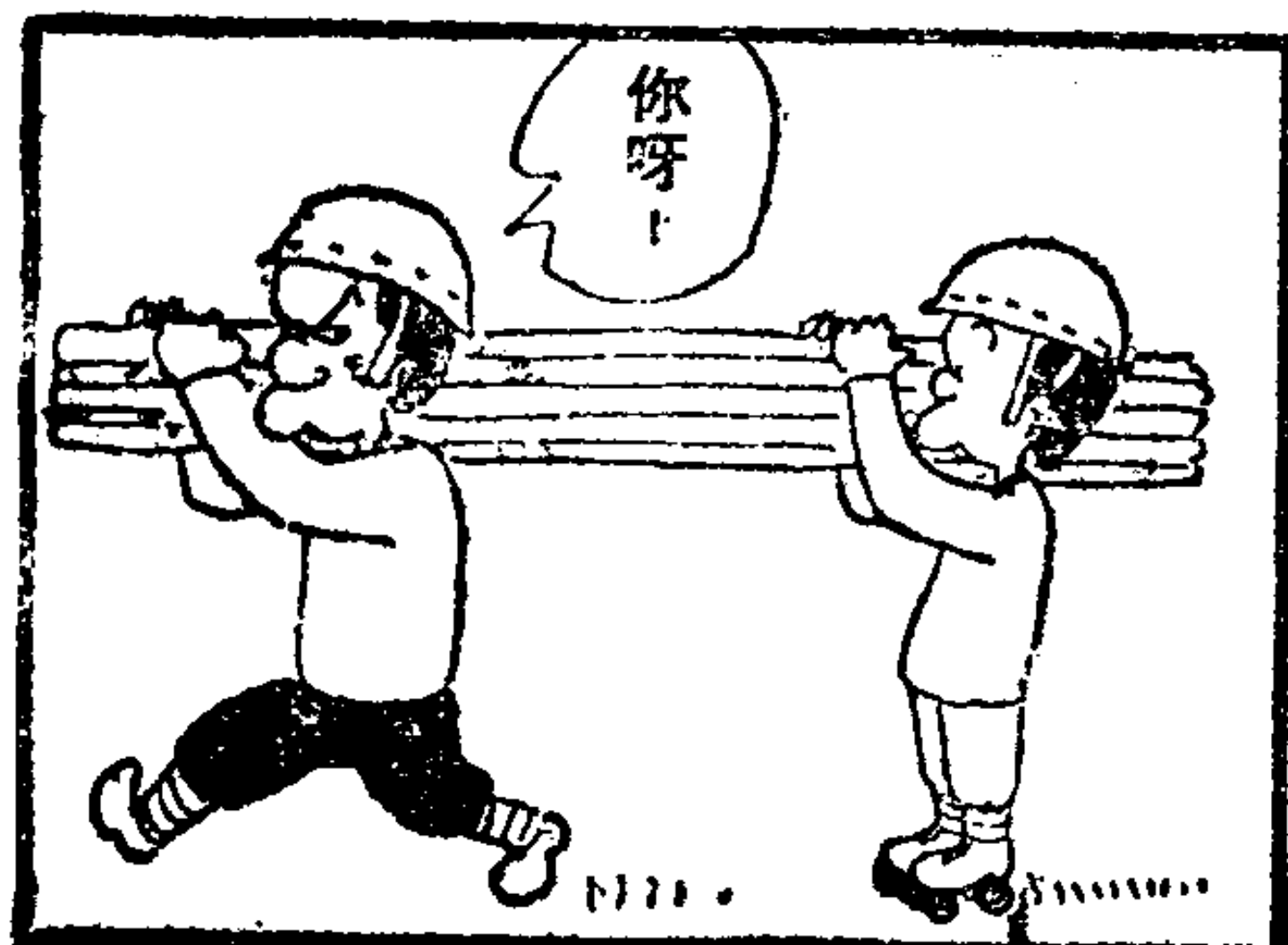
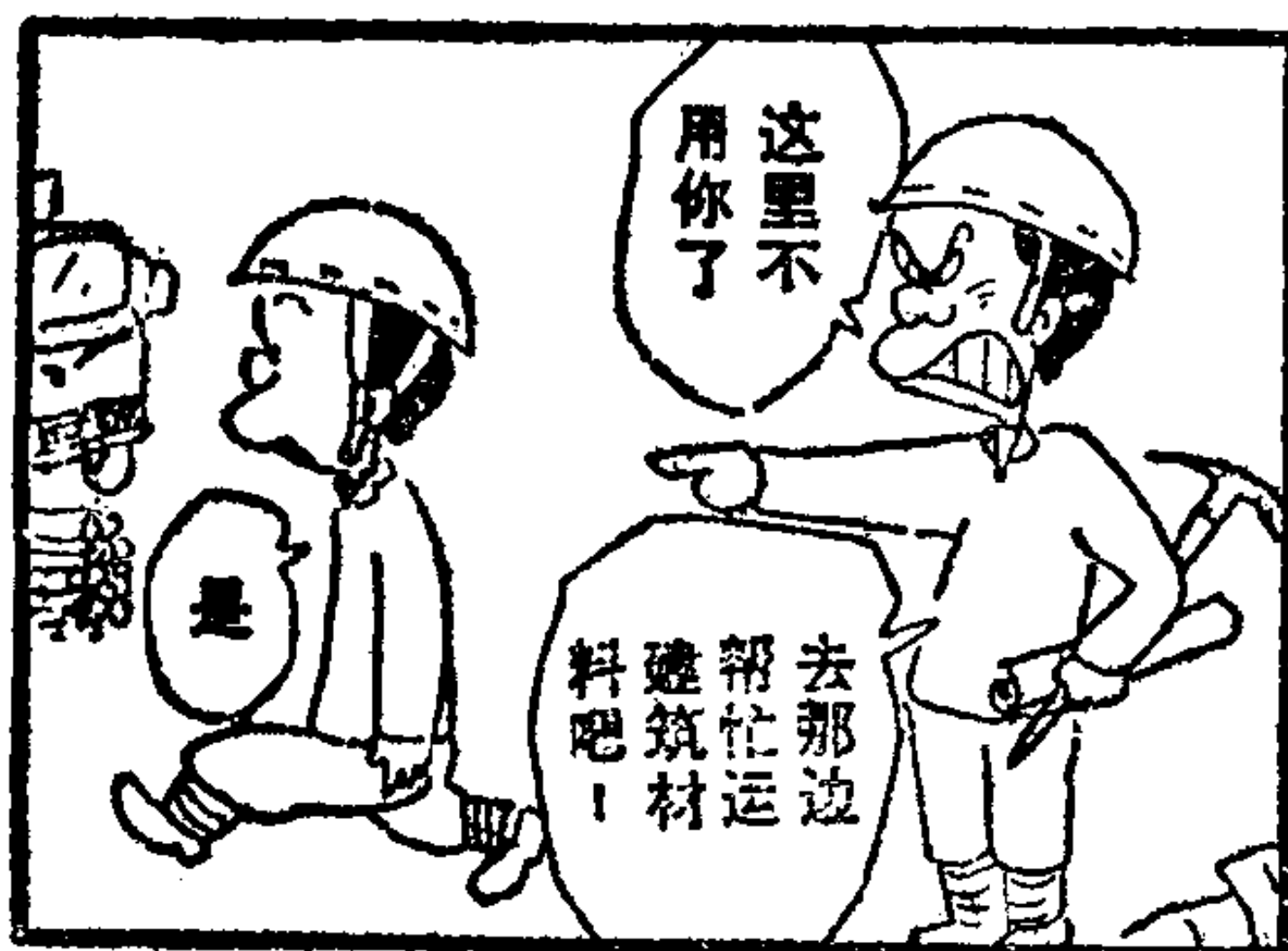
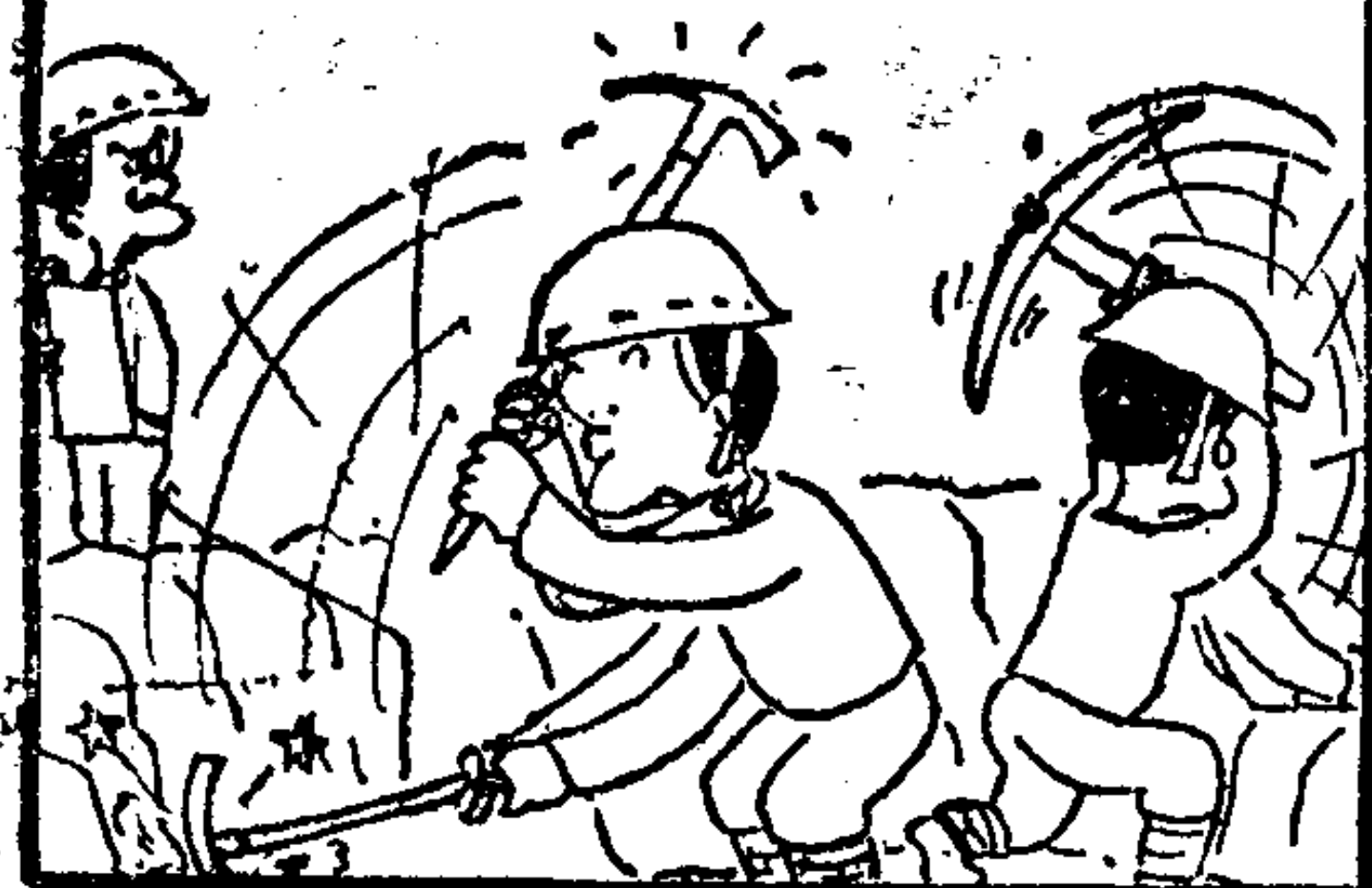
出版社说打算出版《碰钉先生》，叫我写几句话。其实，我对这部作品并无特殊的研究。只是1981年在中国美术家协会的招待座谈会上，与作者植田正志先生见过一面，知道他是日本一位著名漫画家。之后，彼此又赠送过个人的漫画集。

这本画册的中译本，是作者专为访华而翻译出版的。在他第一次访华时带来赠送给中国的漫画同行。

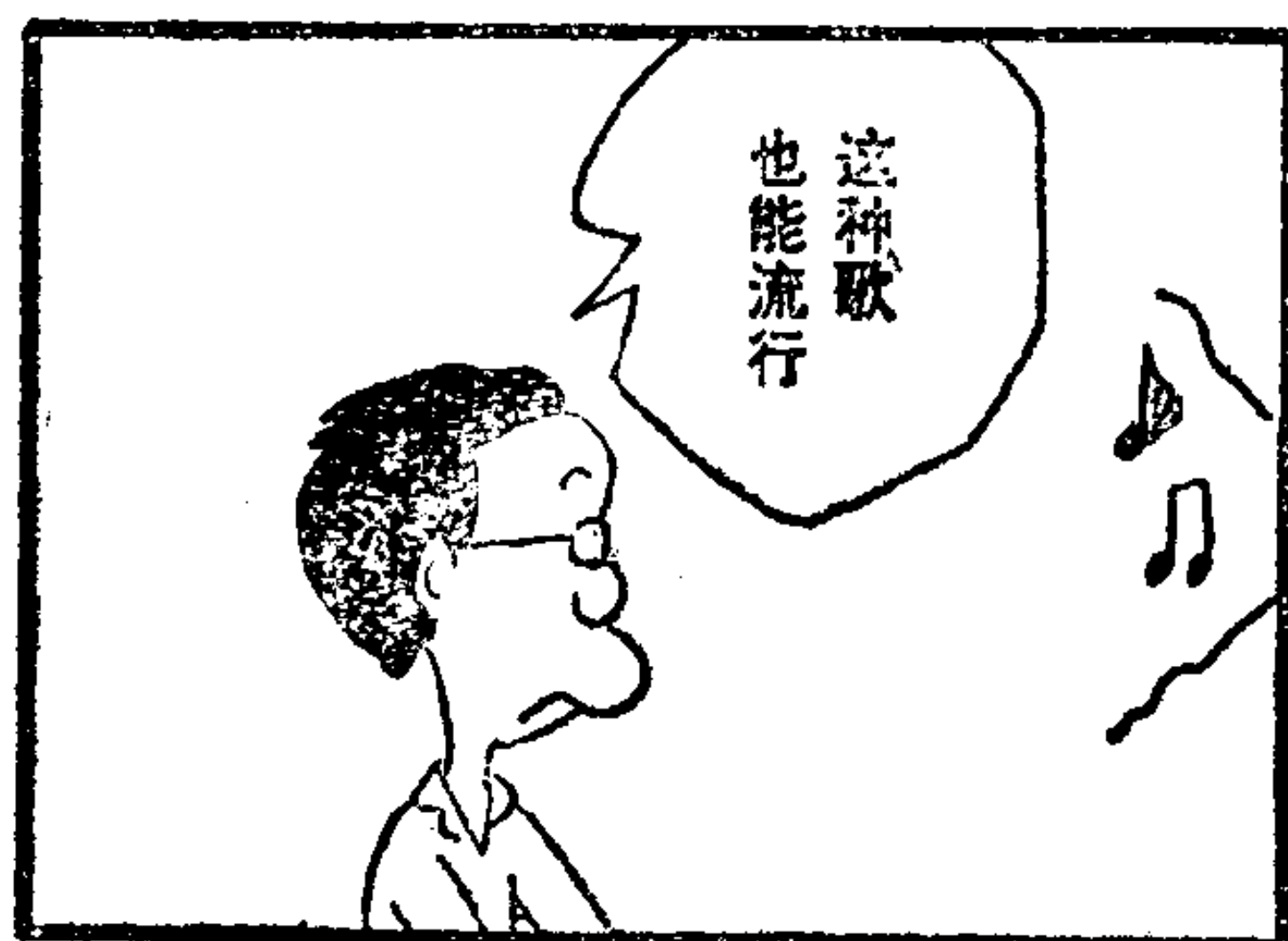
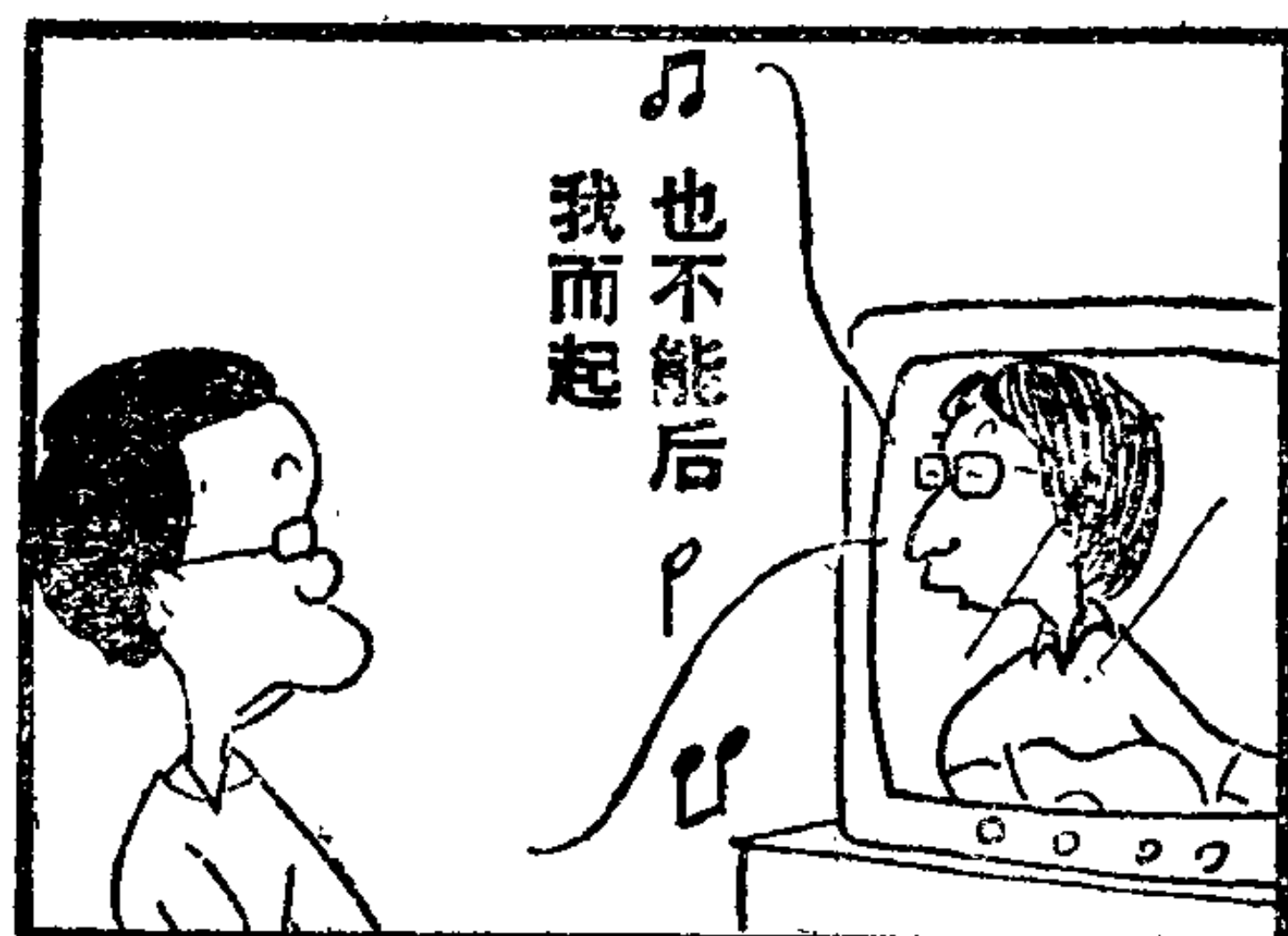
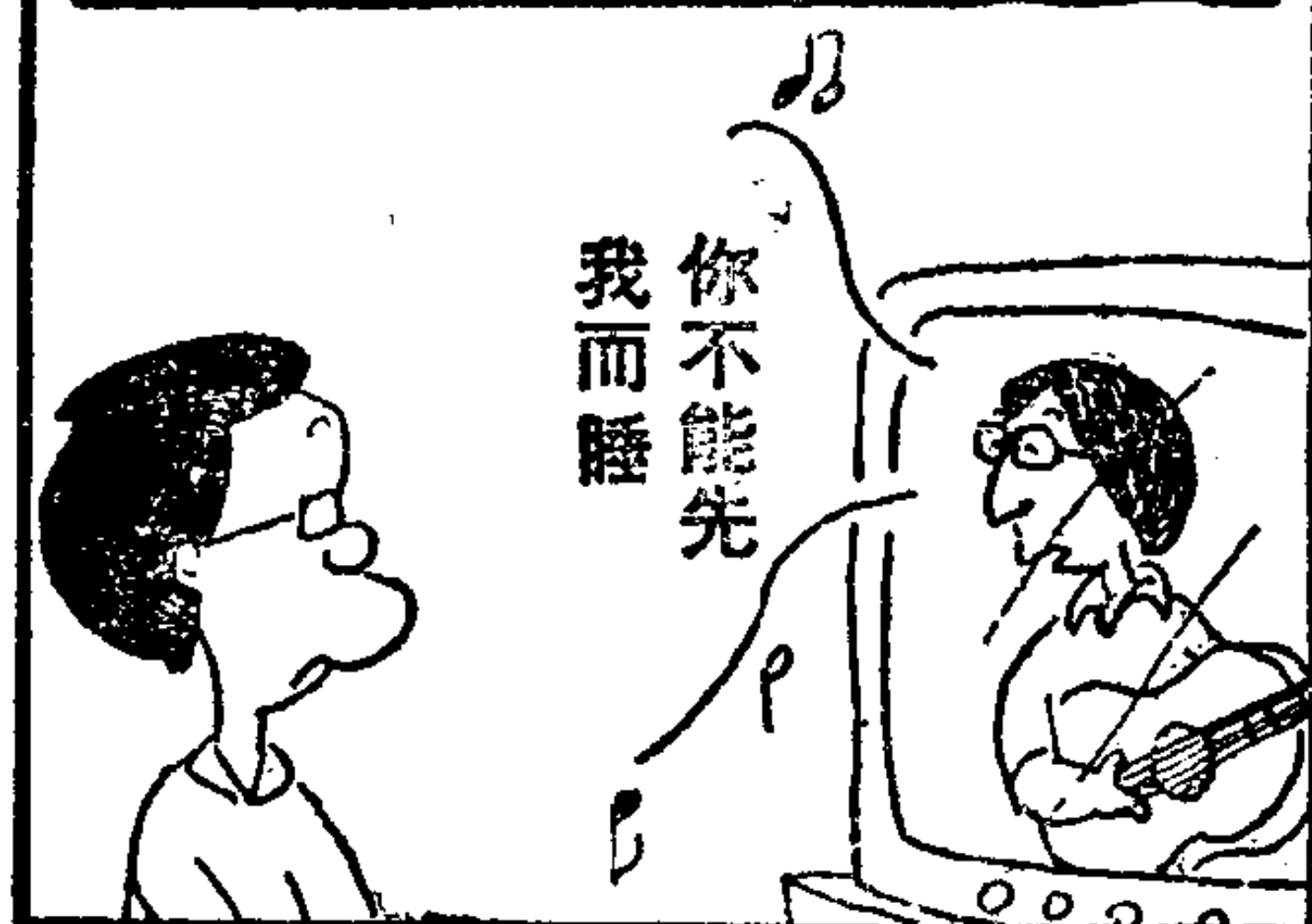
日本的连环漫画出版物非常多，内容可谓五花八门。这本《碰钉先生》是属于内容比较严肃的一类。由于社会制度和社会背景不同，中国的读者对书中描写的某些事物不大熟悉，这是自然的。但人情相通，对大多数还是能够理解的，这正是它在中国之所以拥有一部份读者的一个原因吧？人们之所以爱看，还有一个重要原因，即作品中的生活情趣和幽默趣味，并从中流露出作者本人的褒贬之意。我想，通过这些画面，总可使我们对日本社会多少增加一点了解的。

1987、6 北京

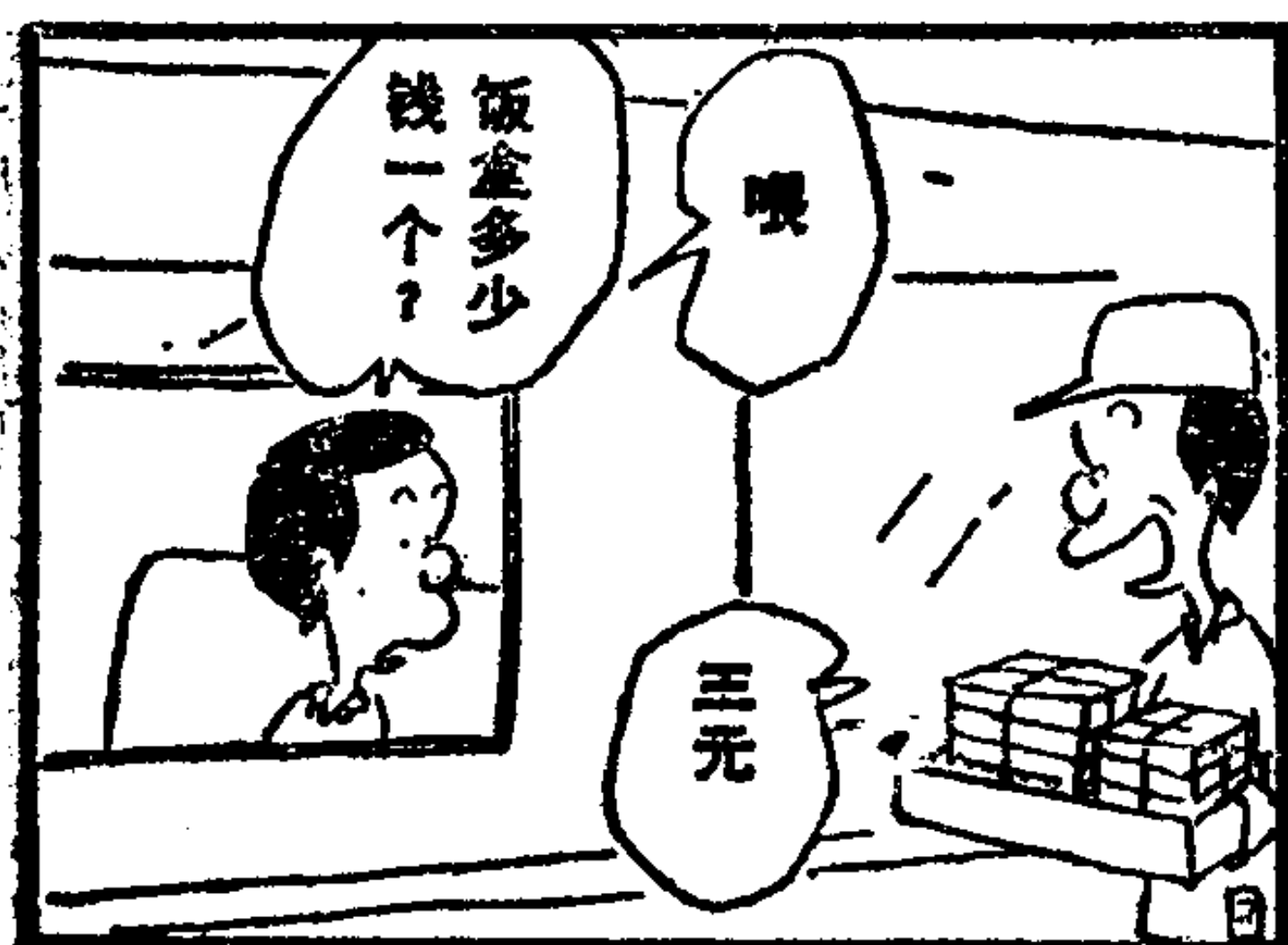
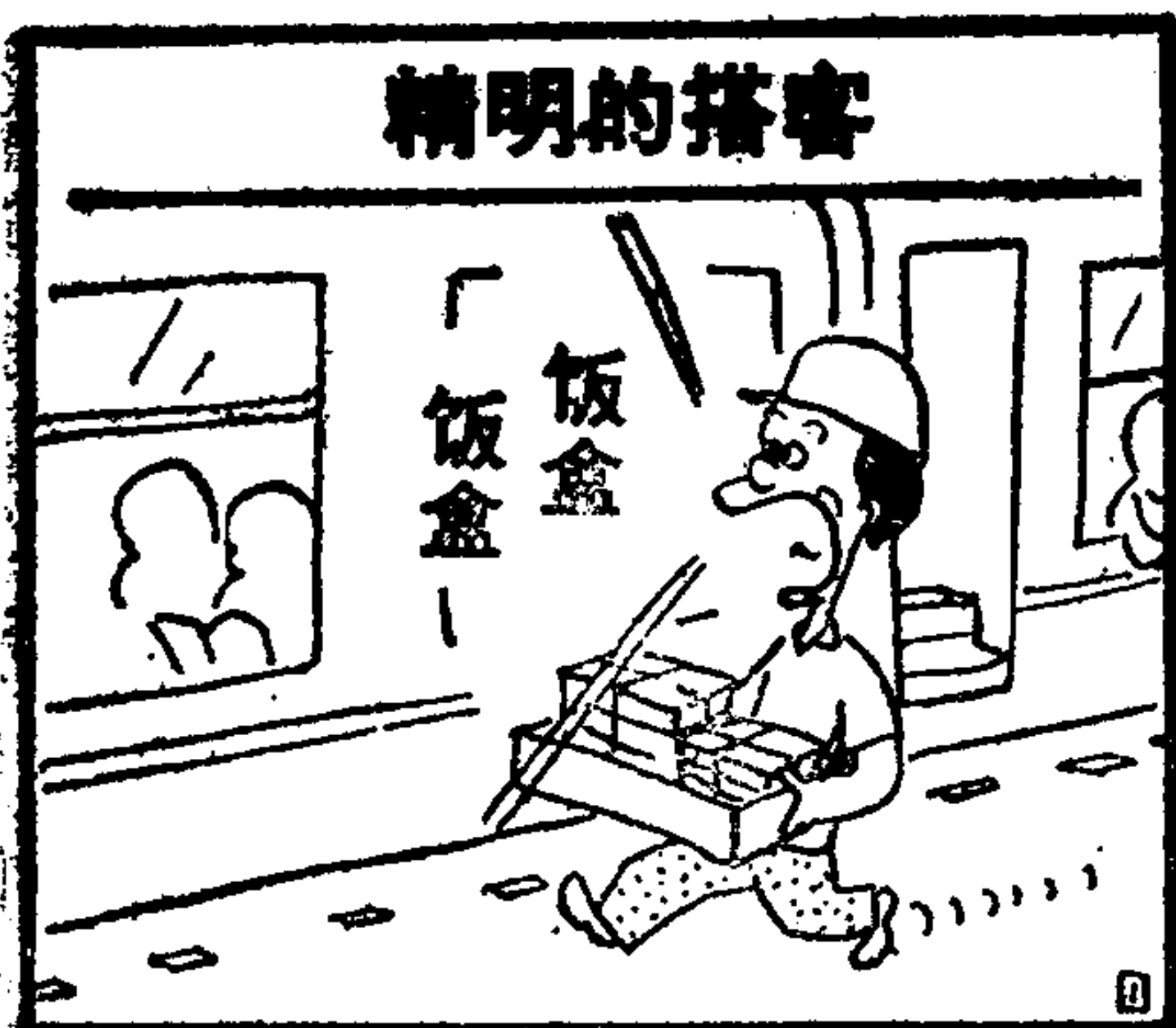
投机取巧



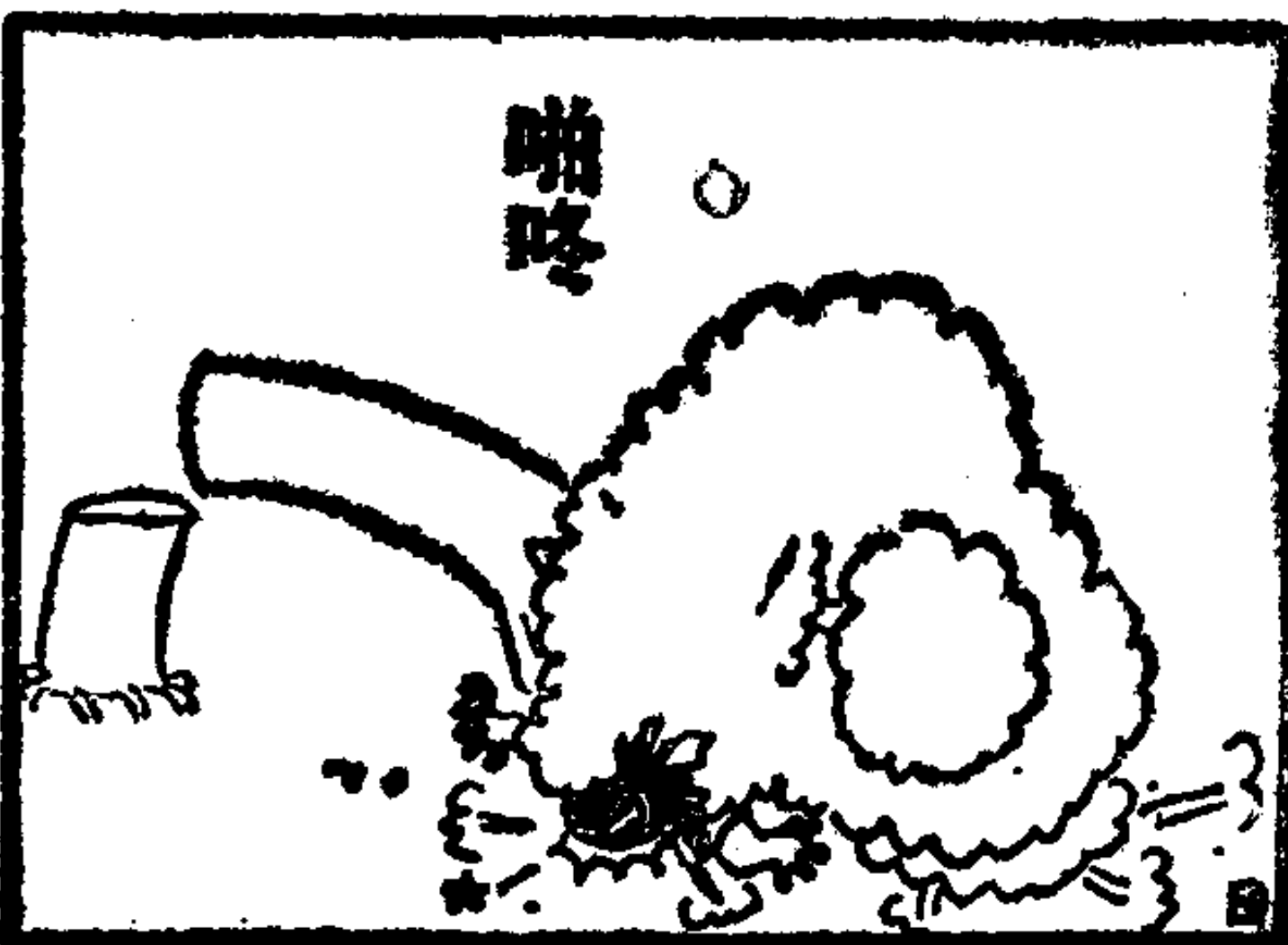
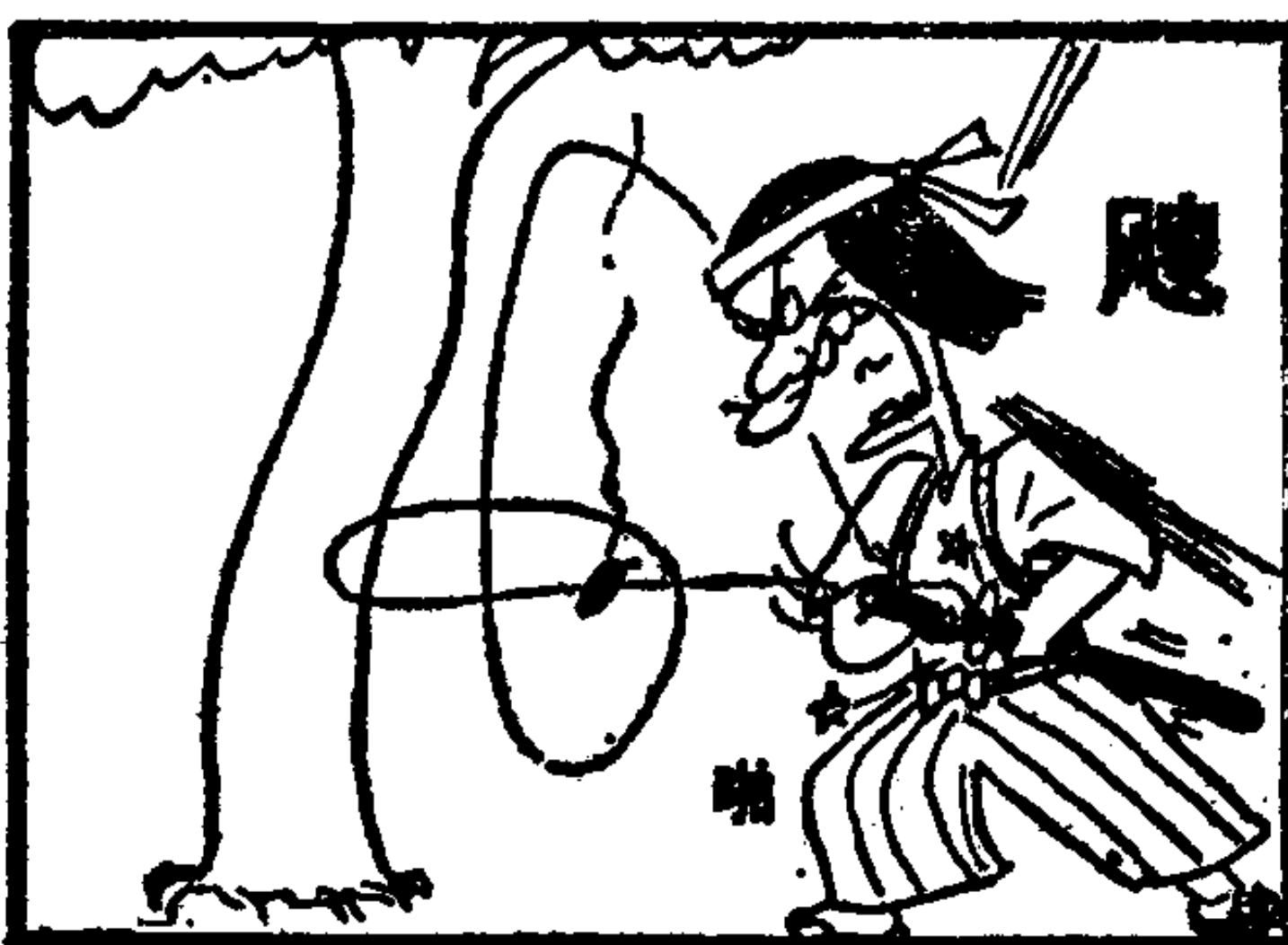
适得其友

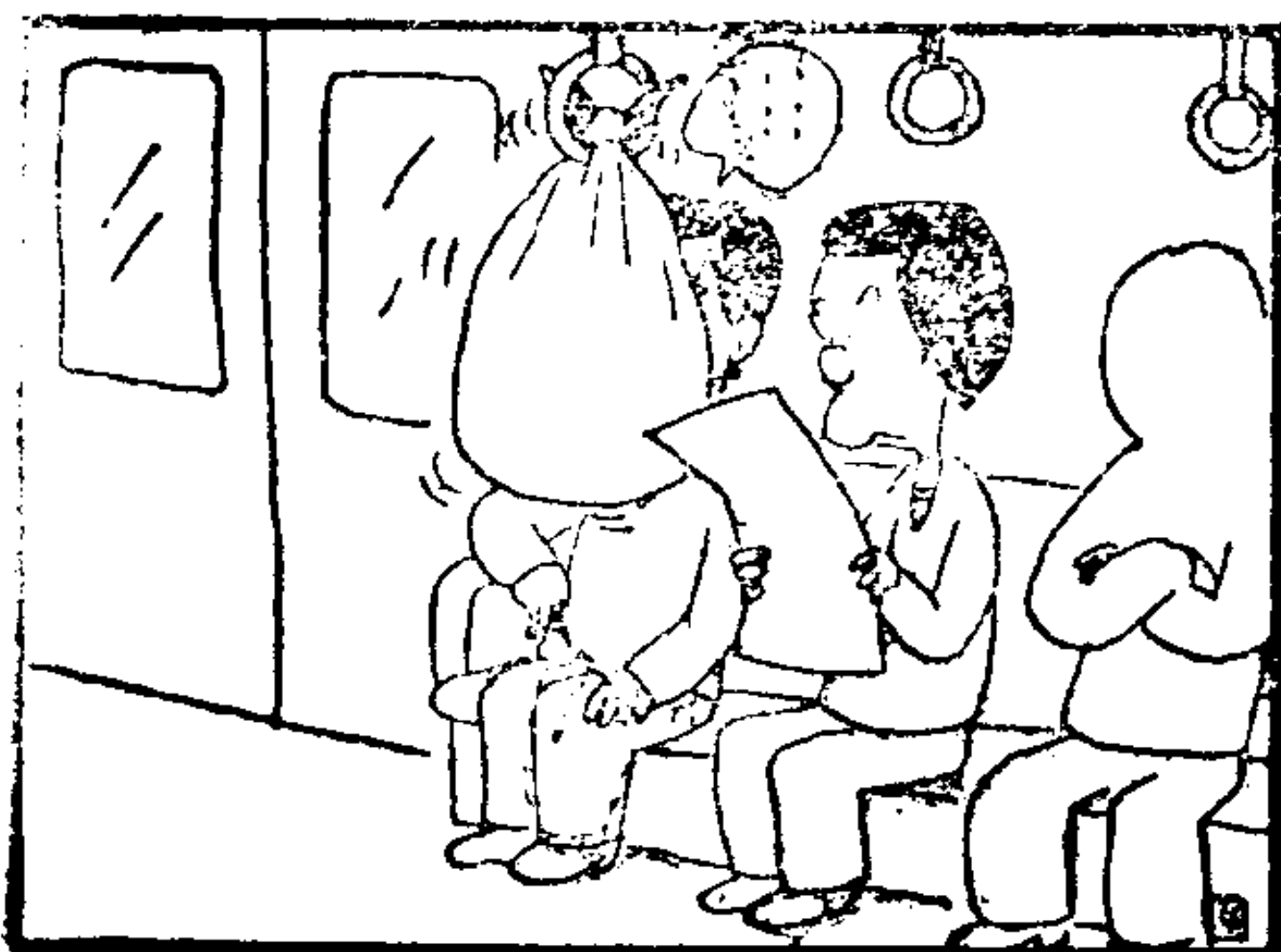


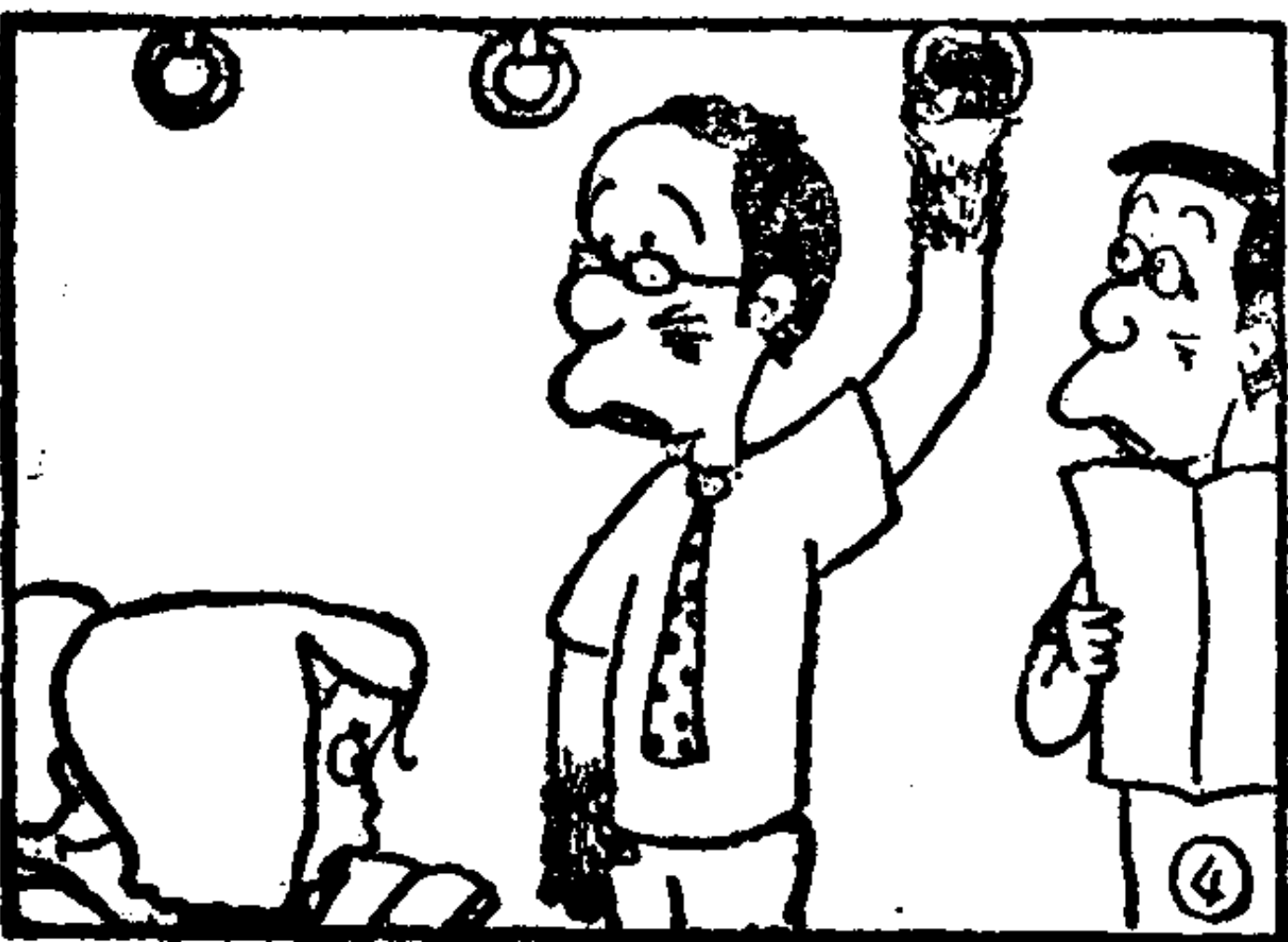
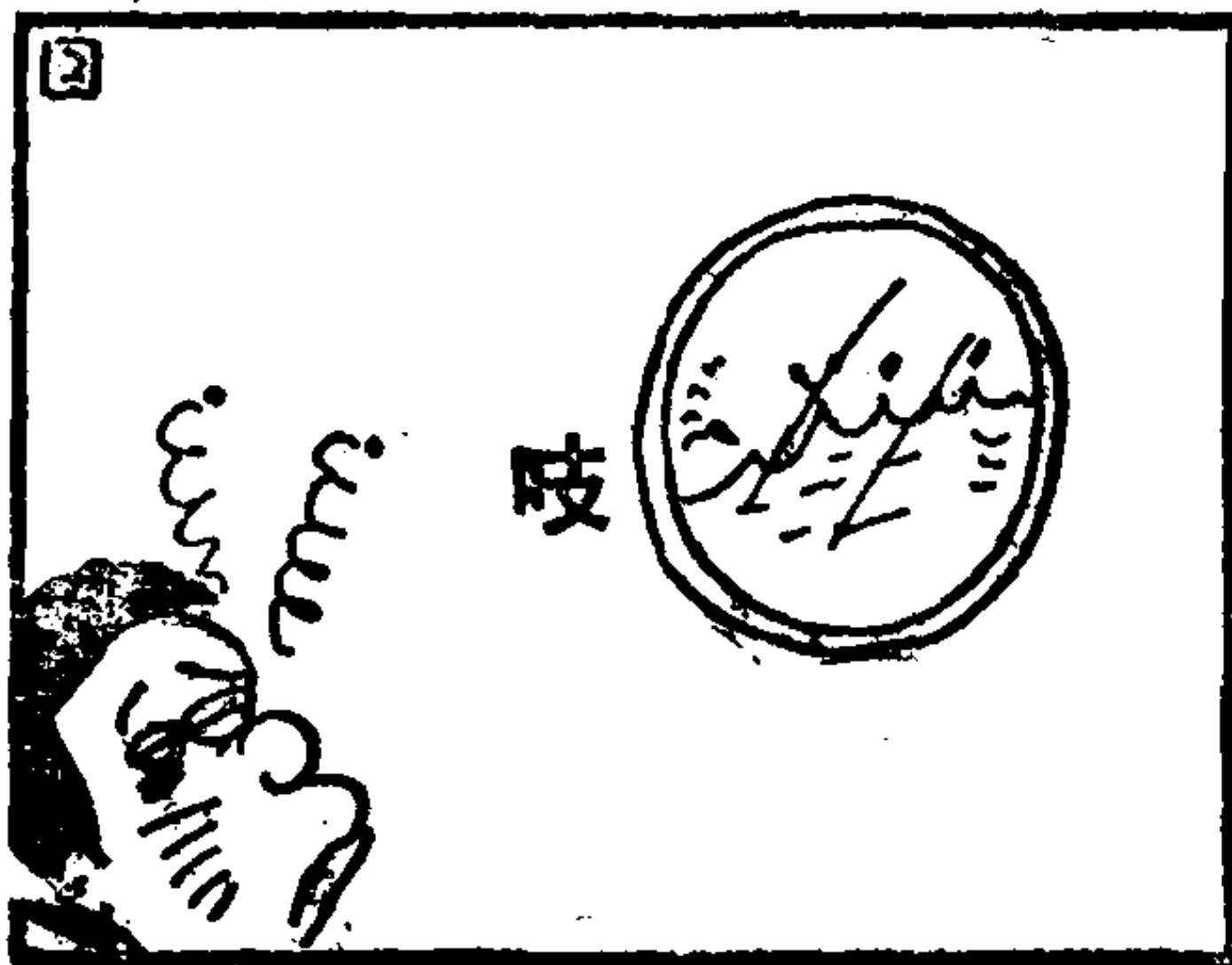
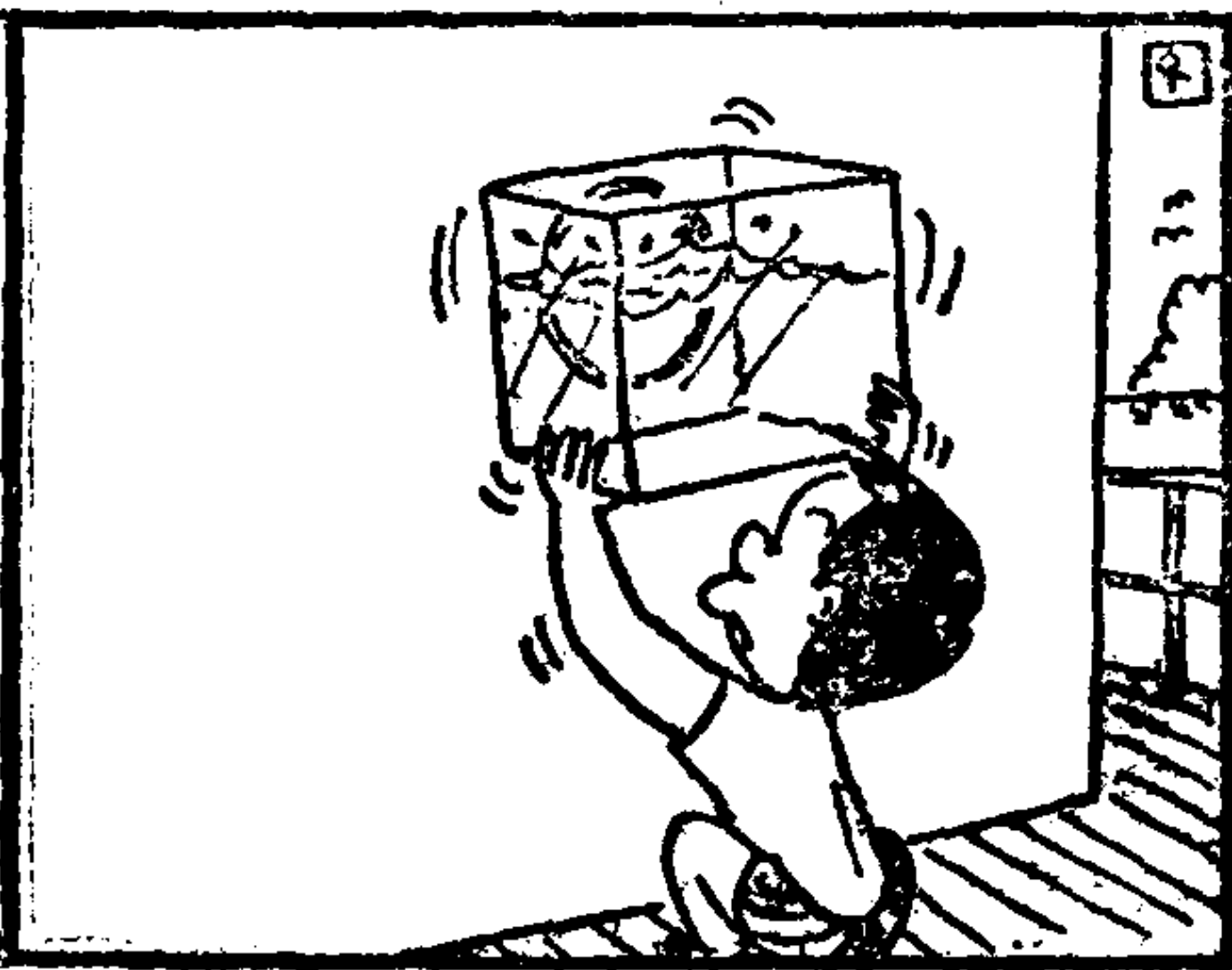
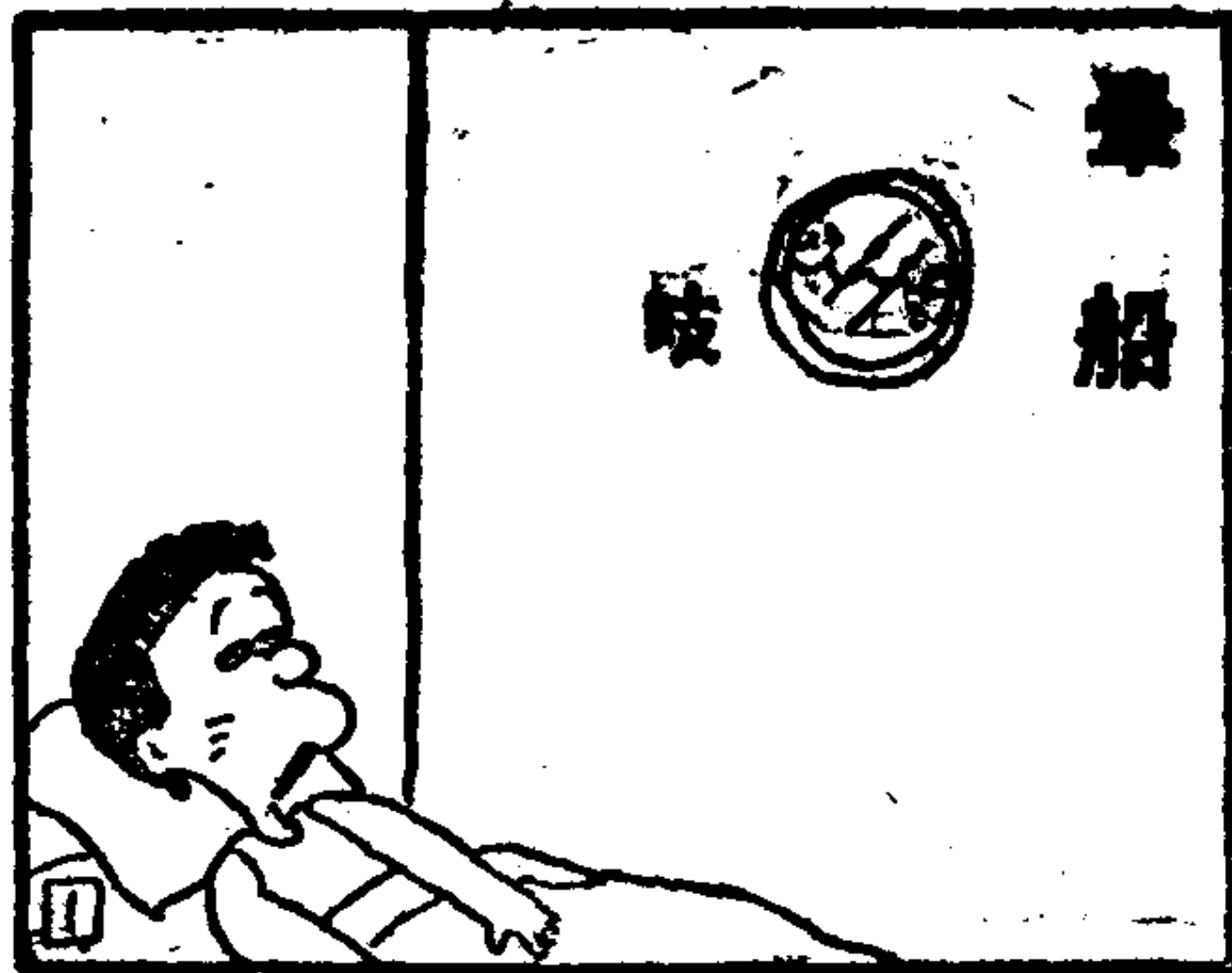
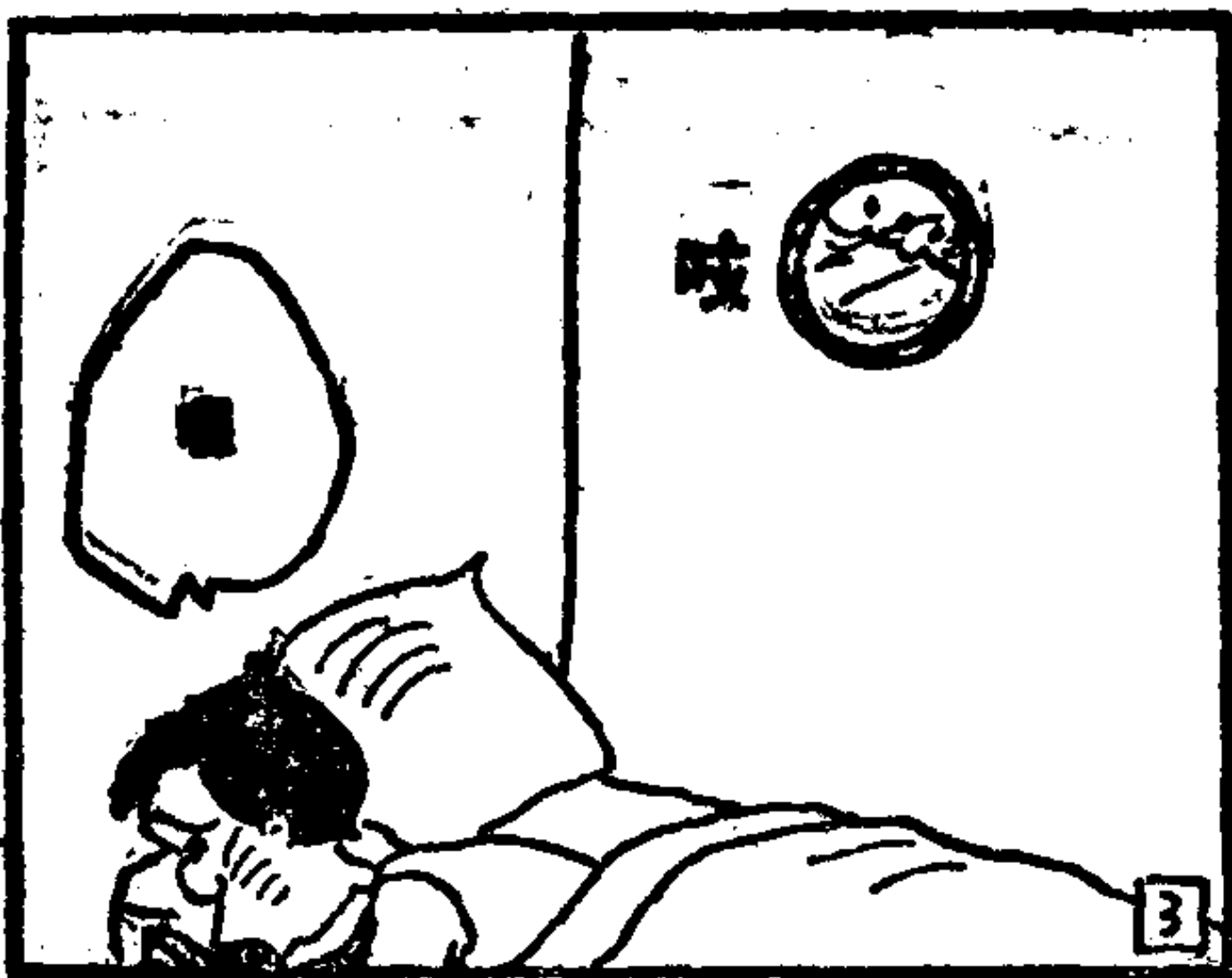
精明的搭客



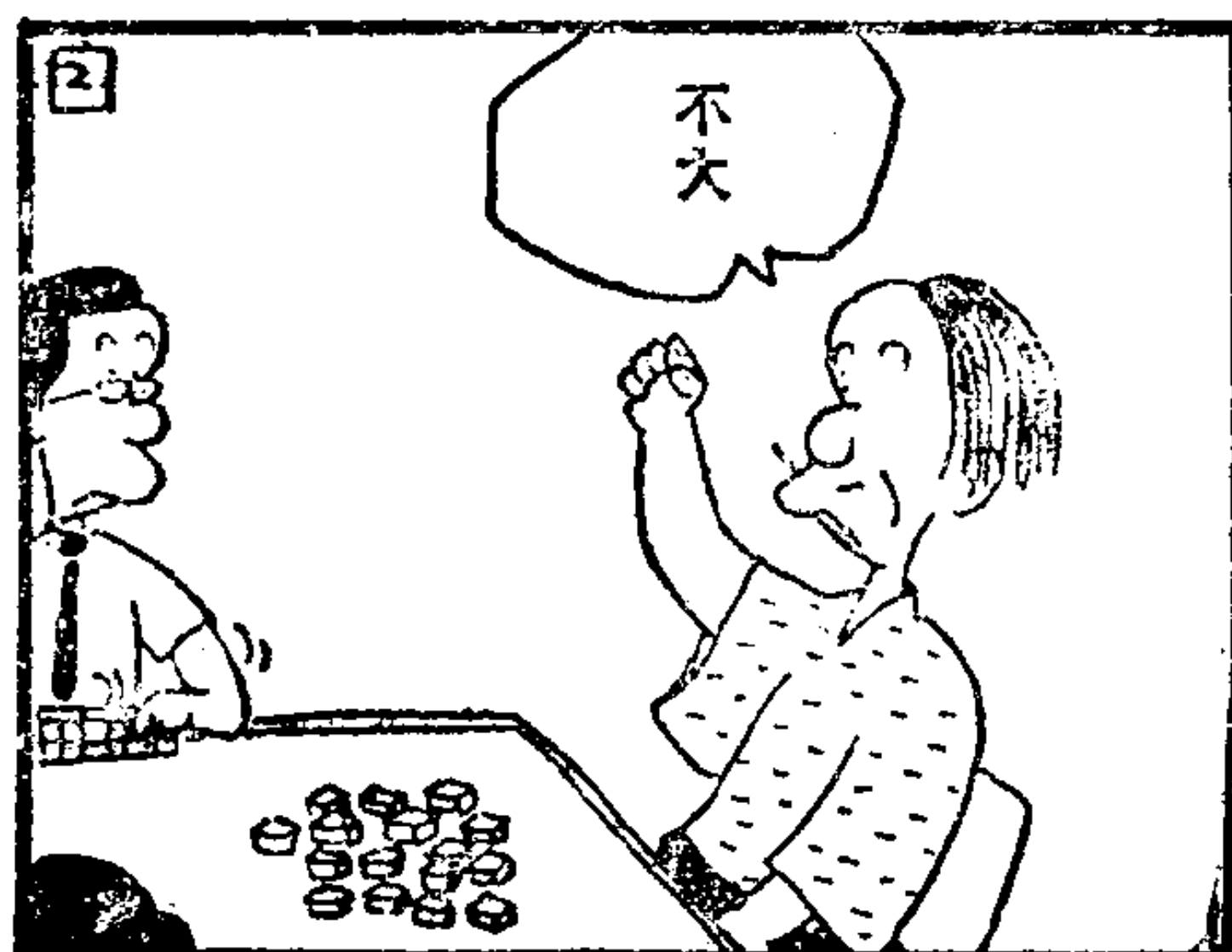
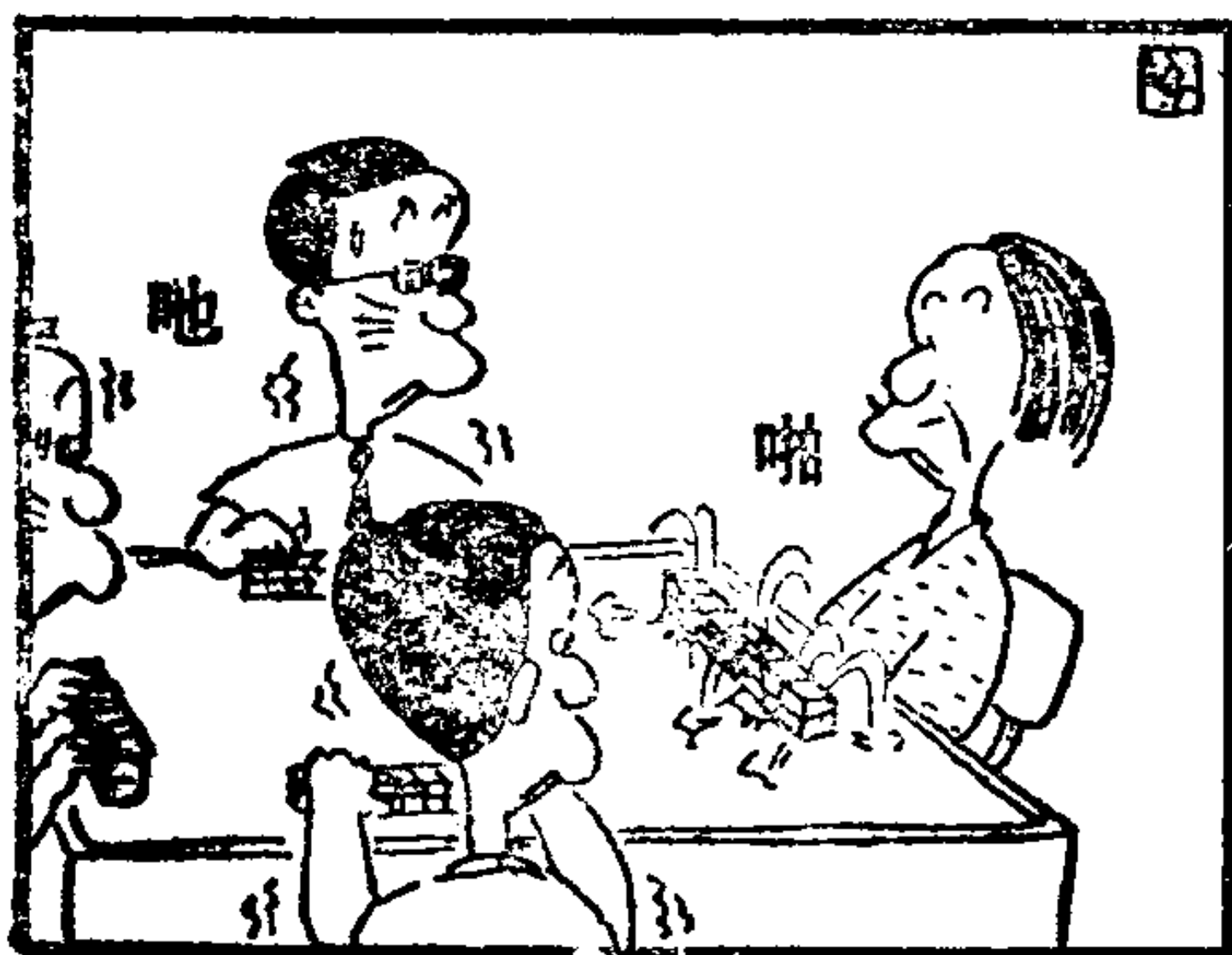
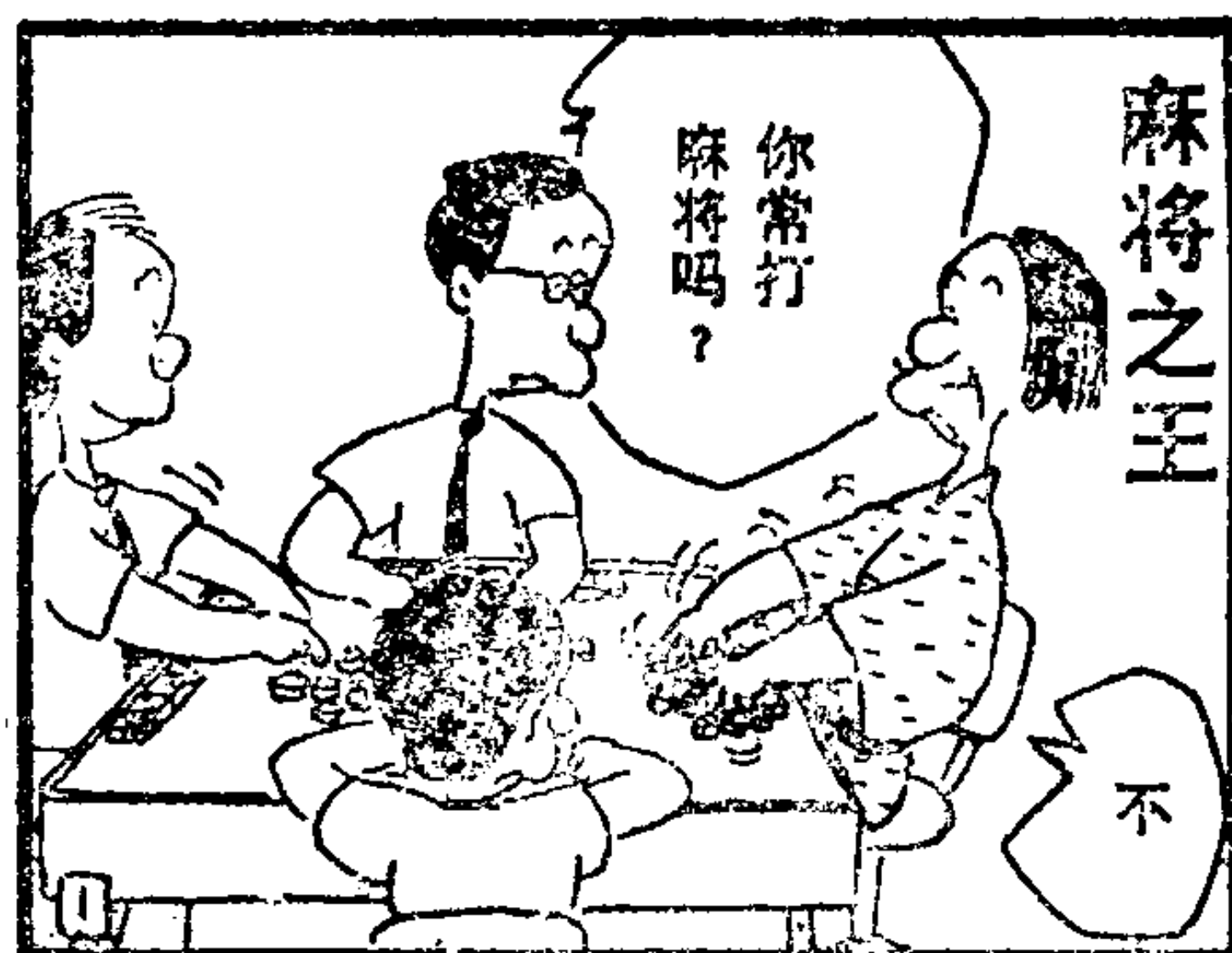
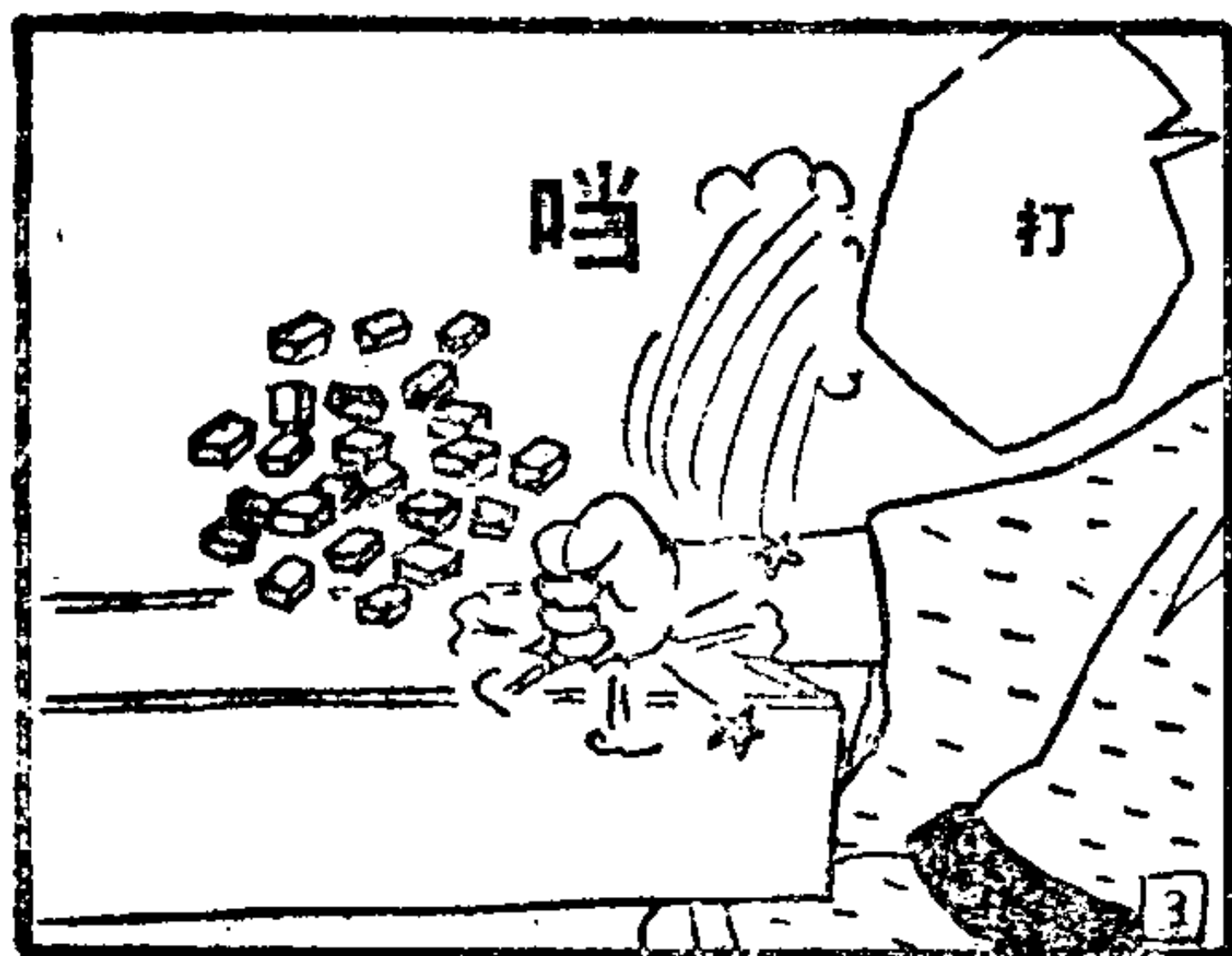
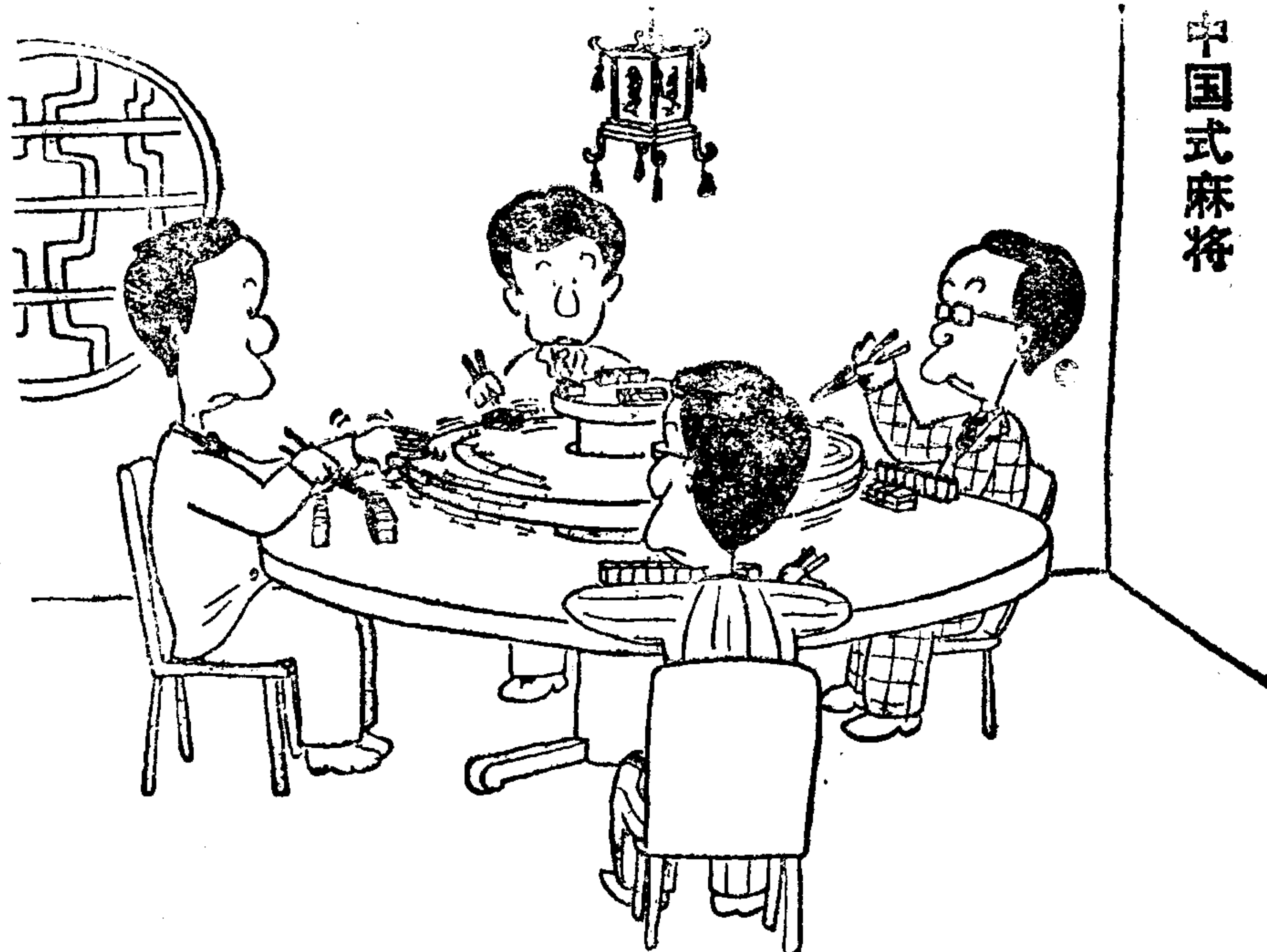
自以为是



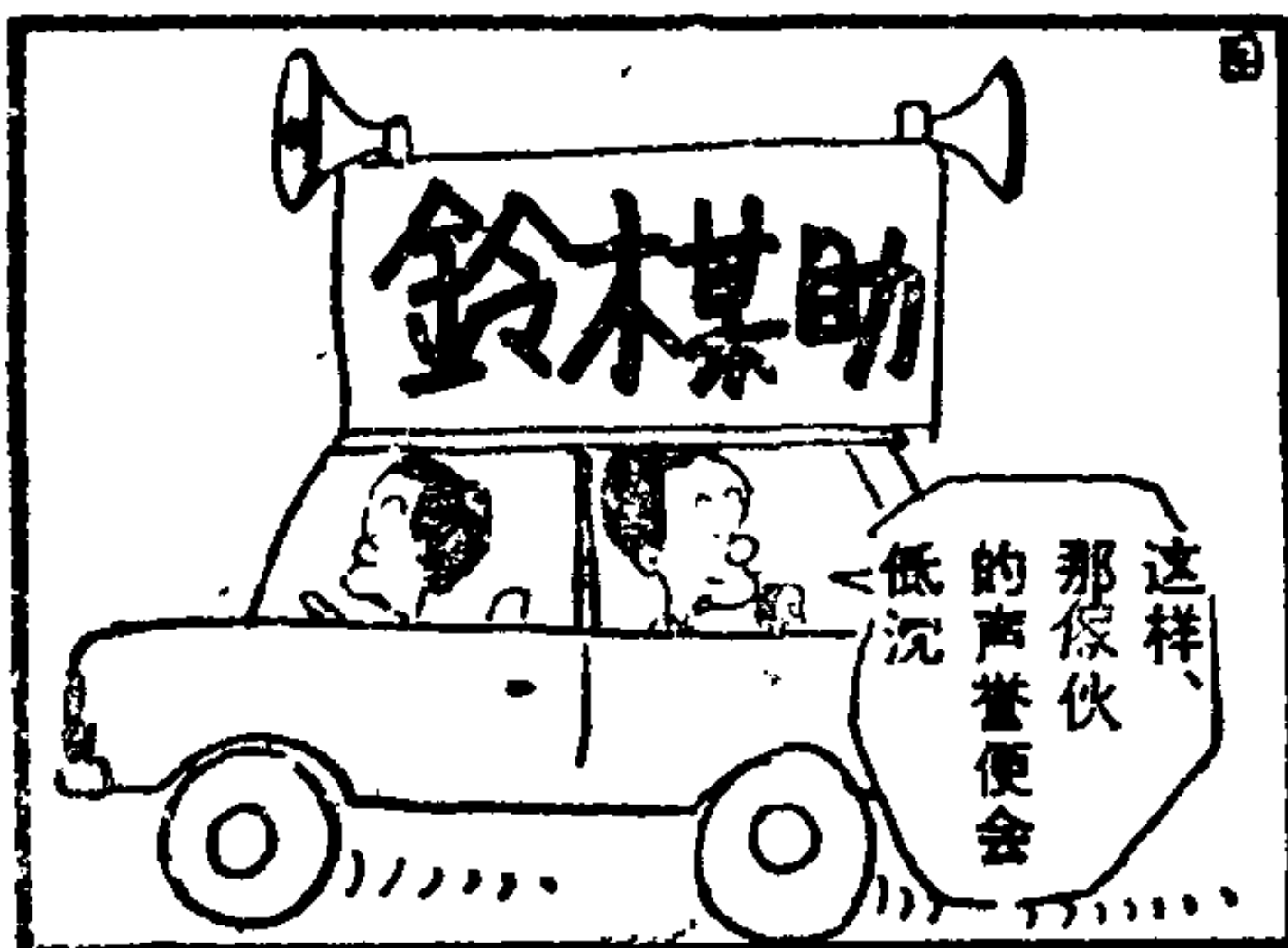
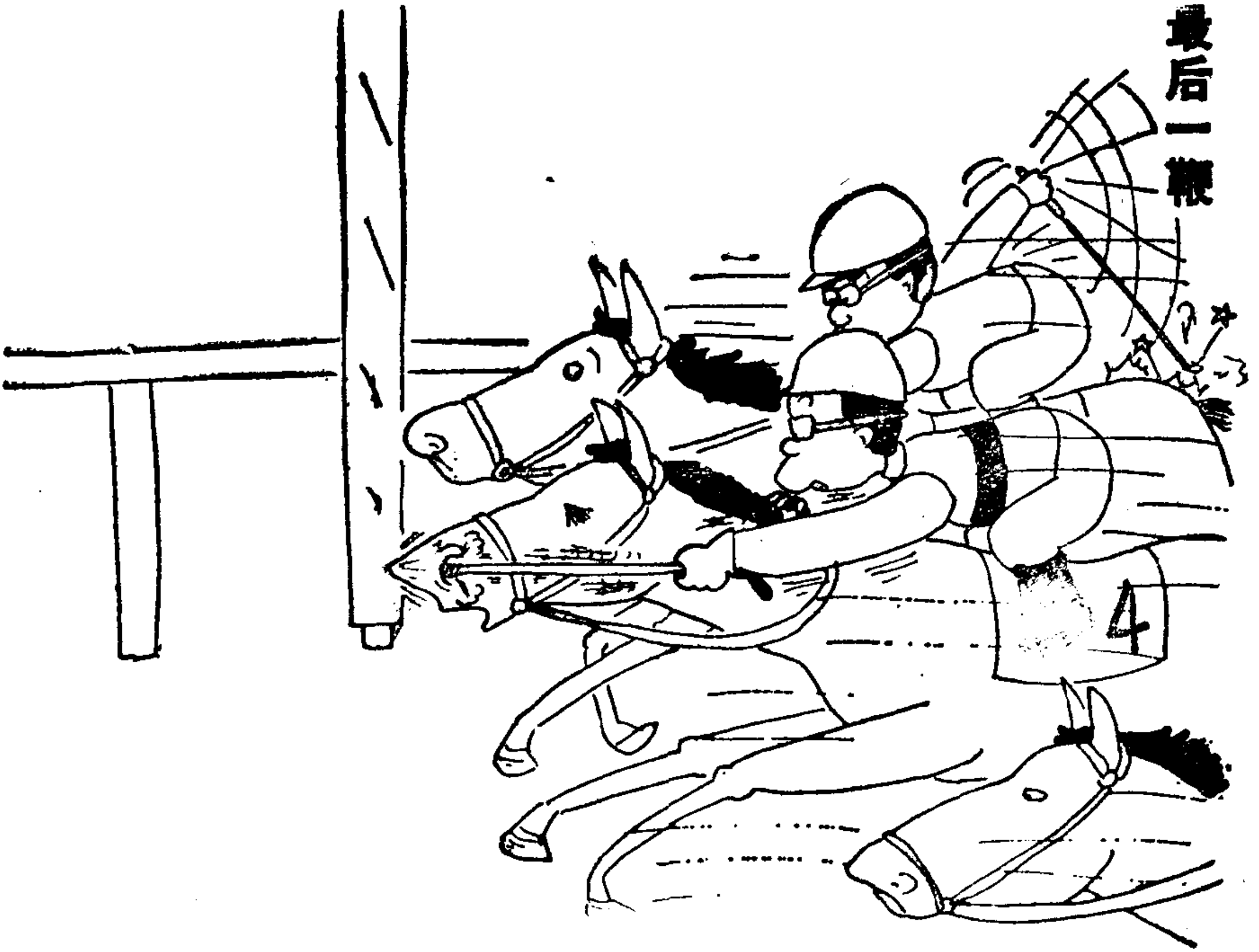




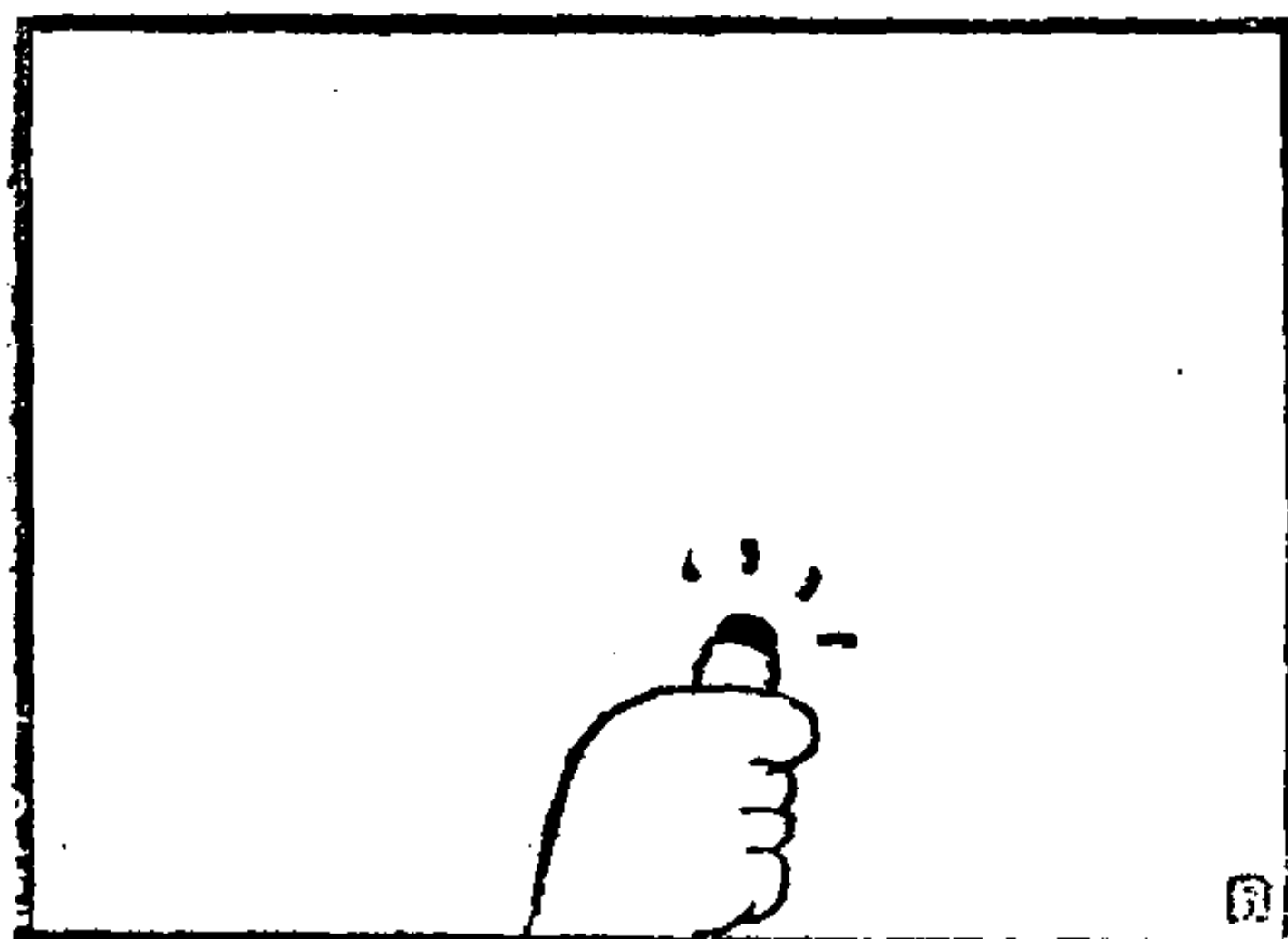
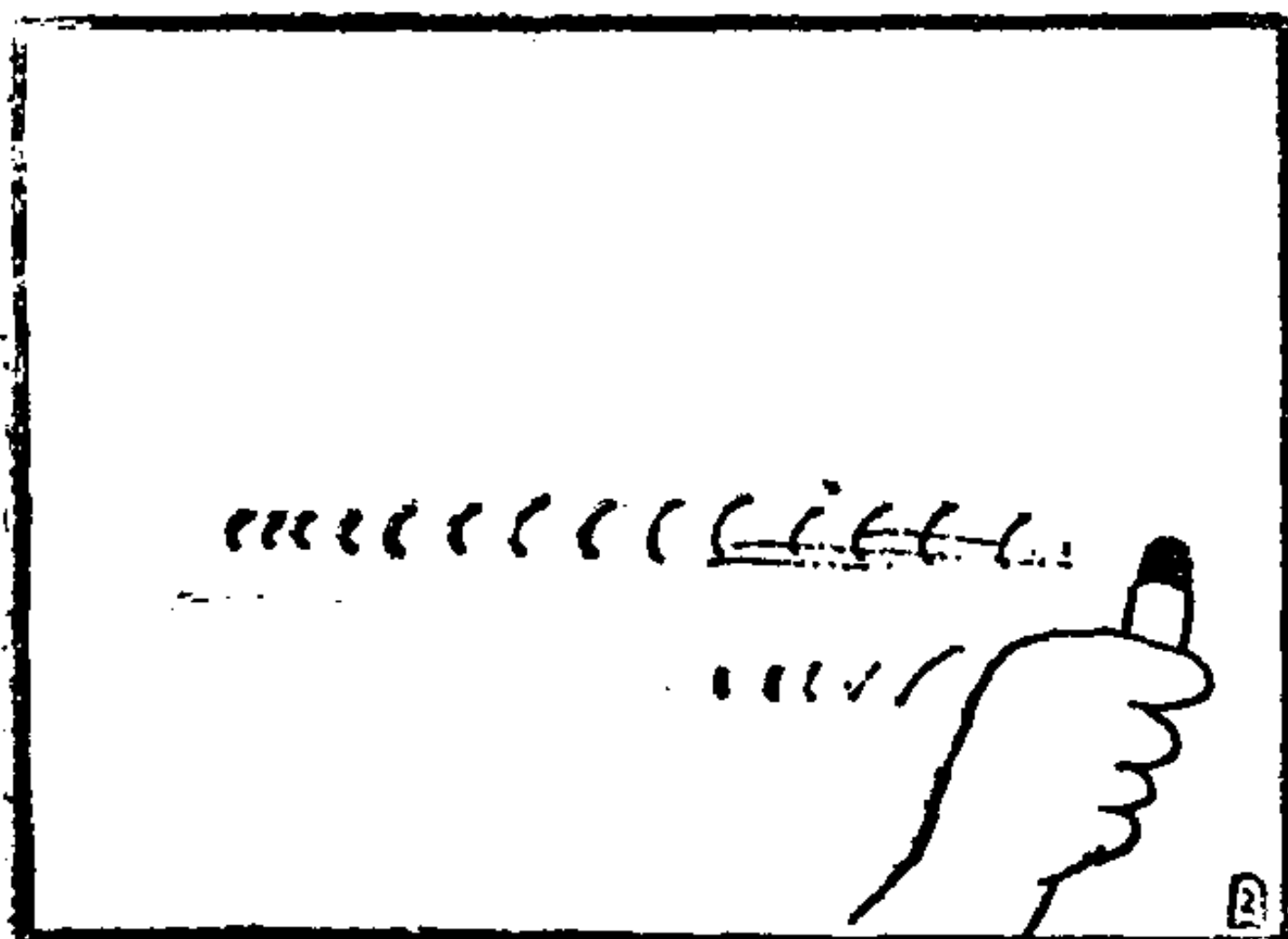
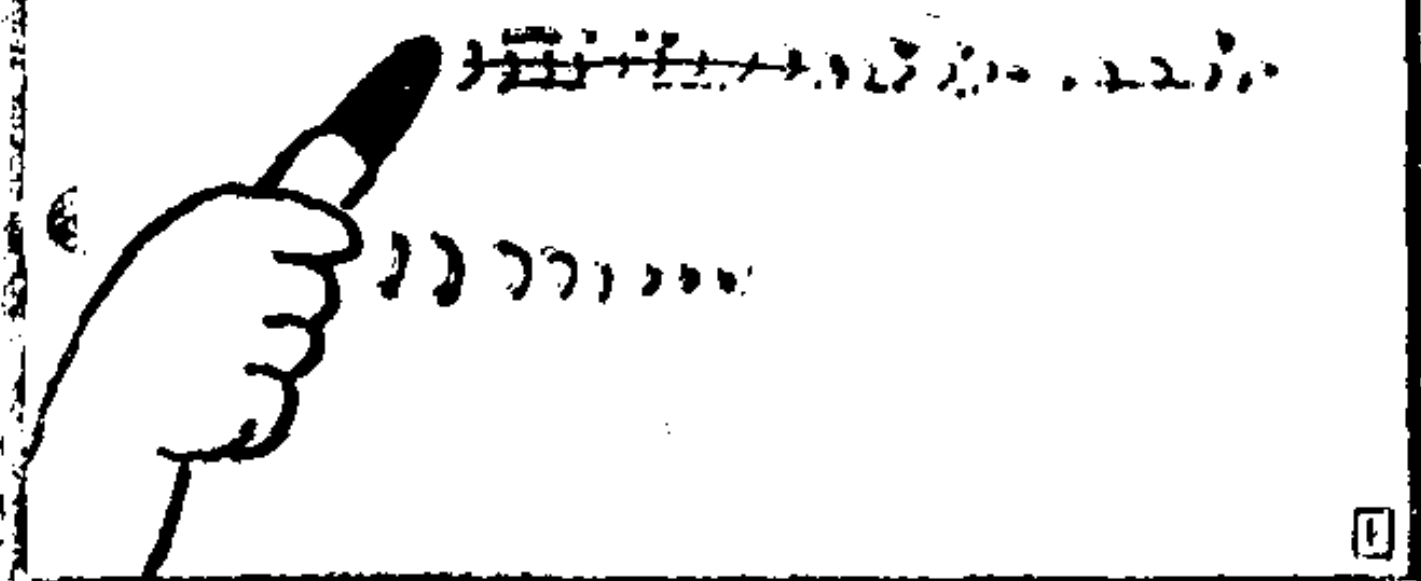
中国式麻将



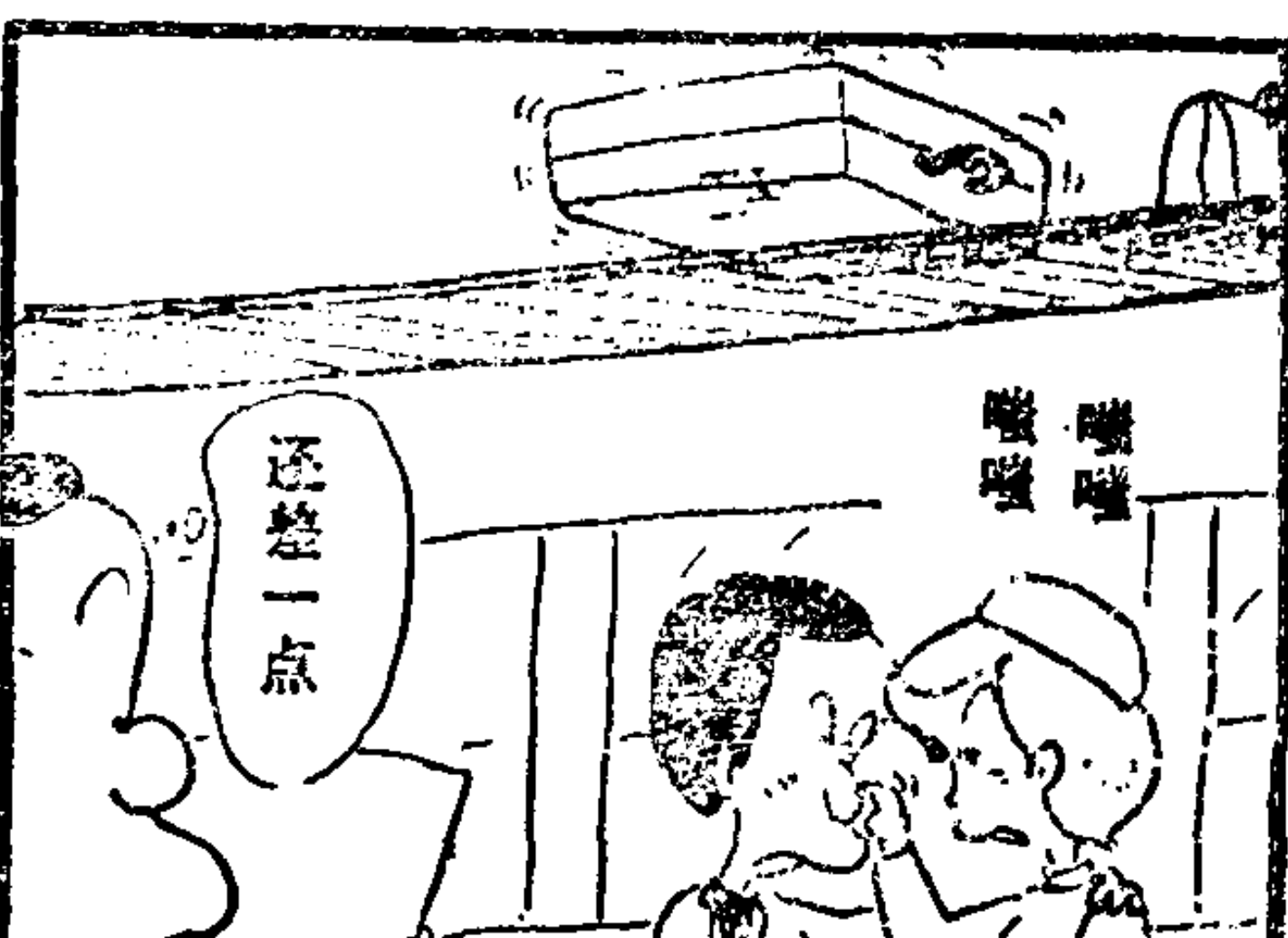
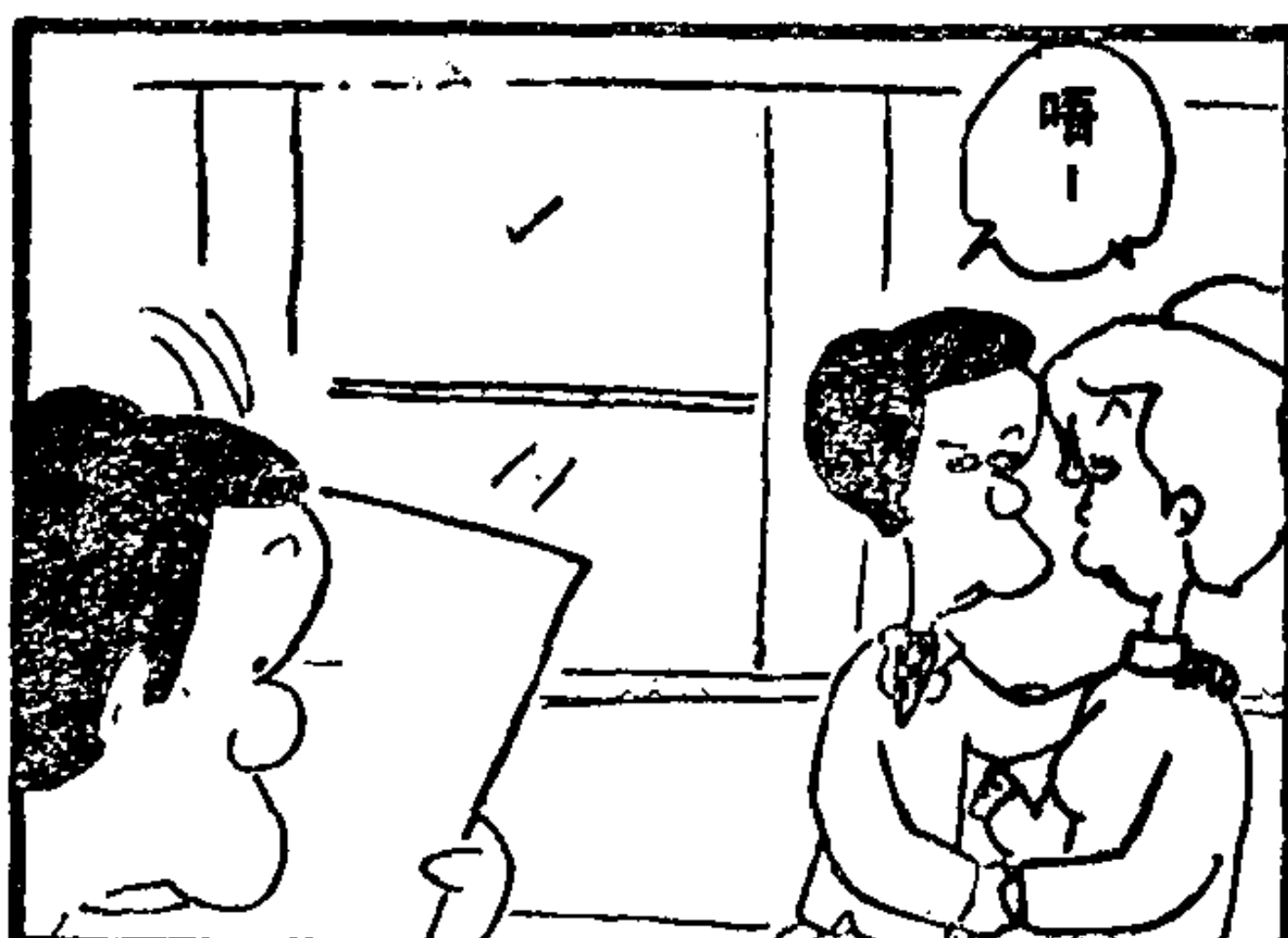
最后一鞭



自动消失



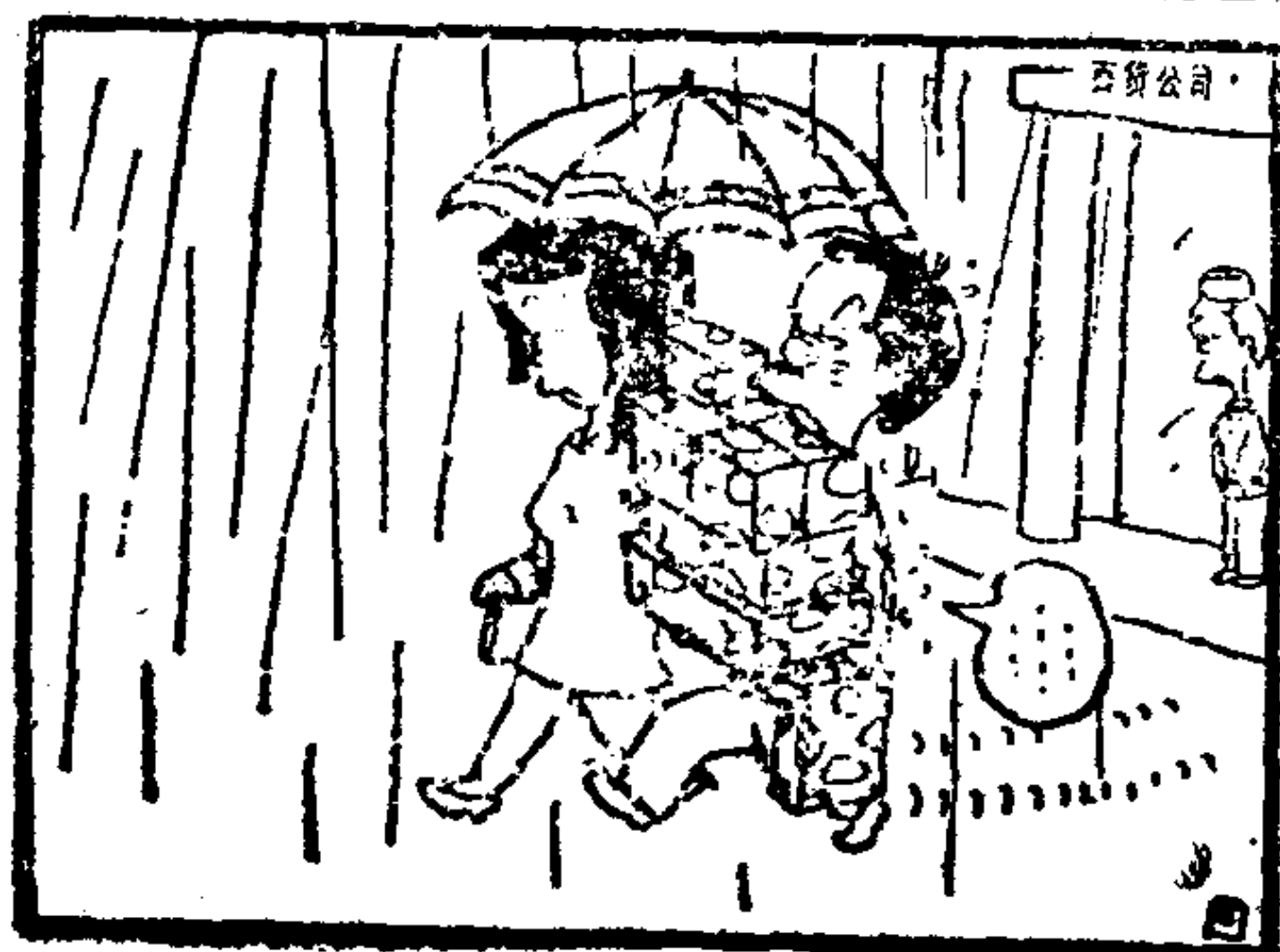
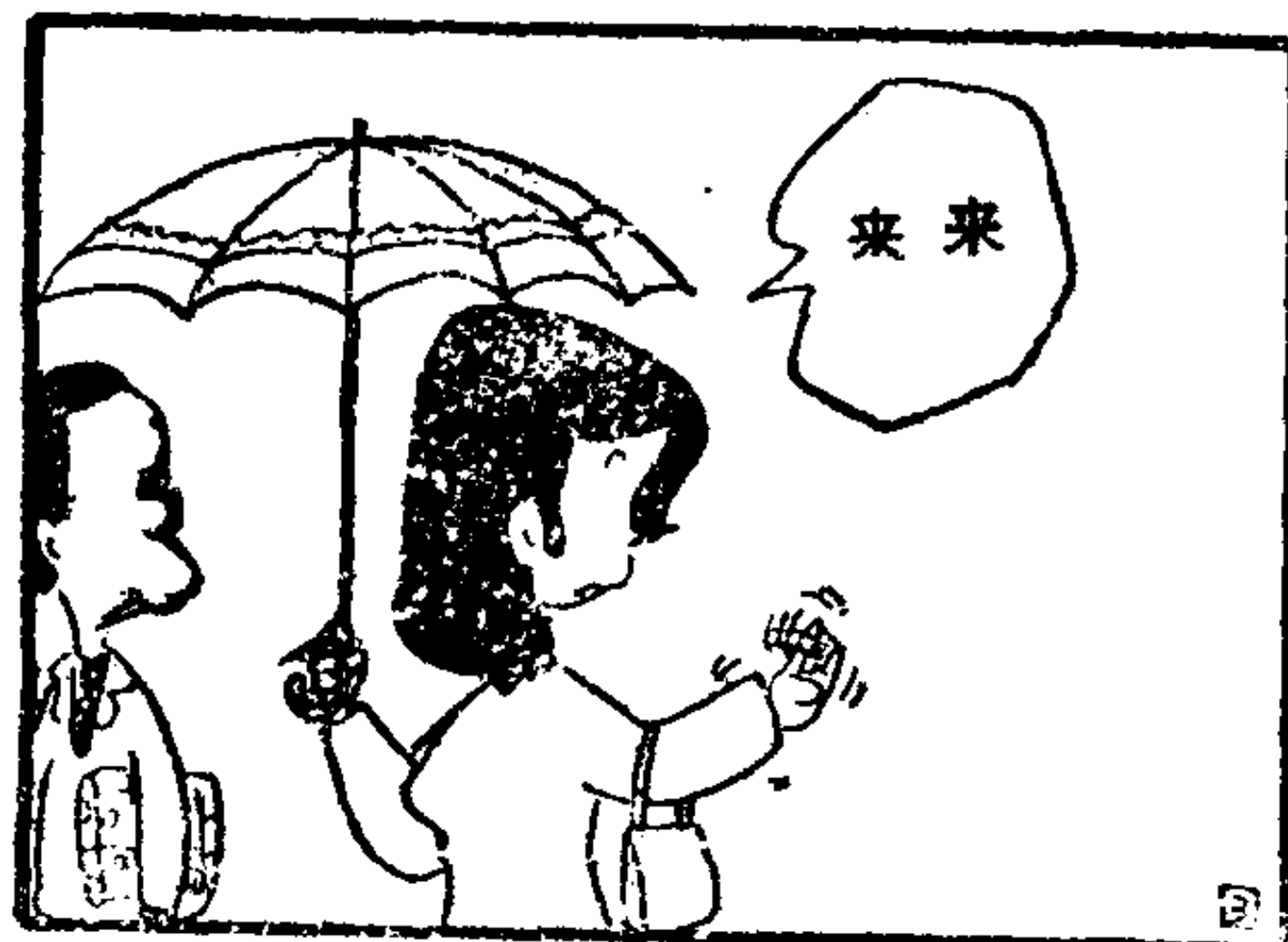
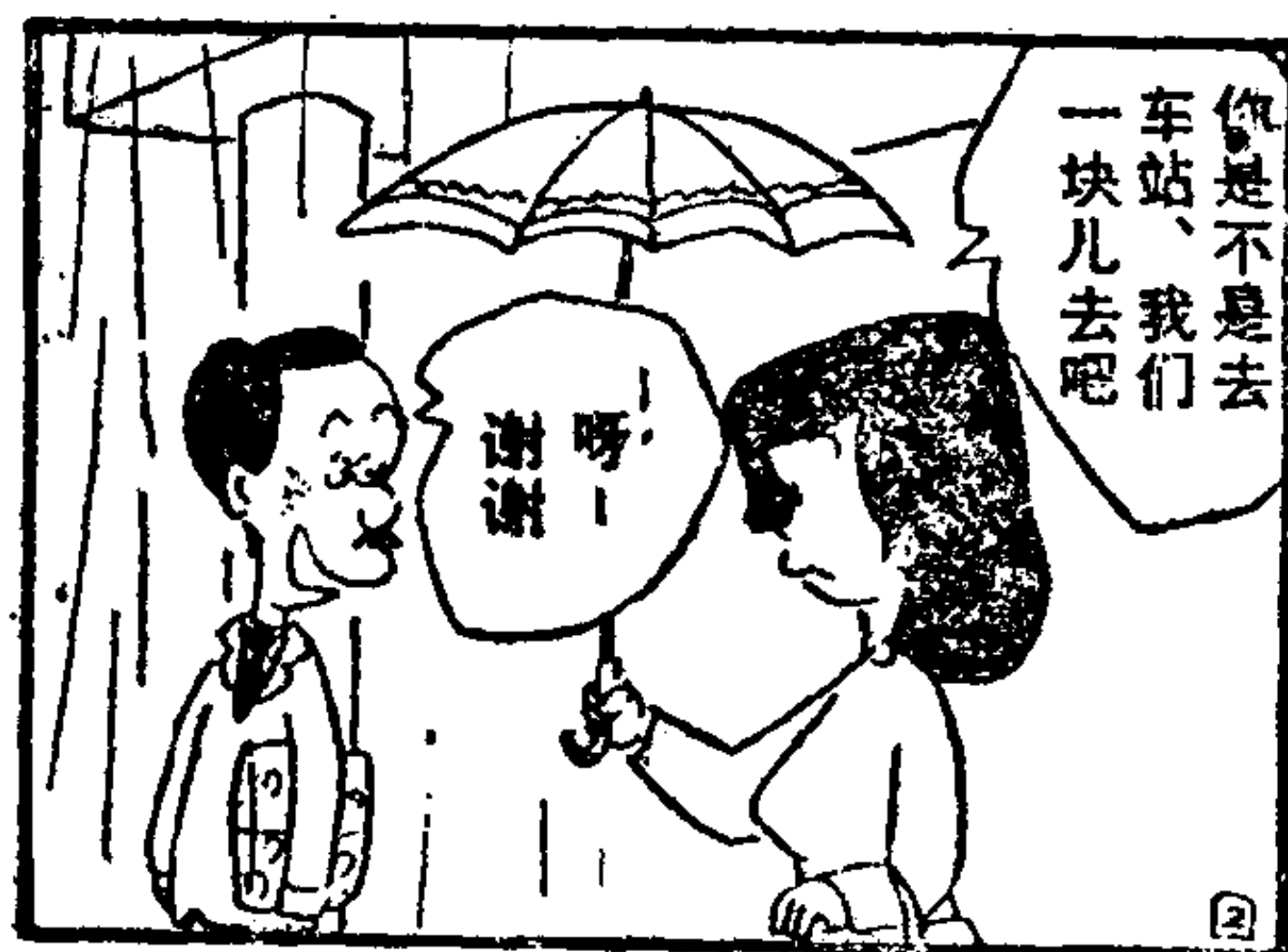
隔岸观火

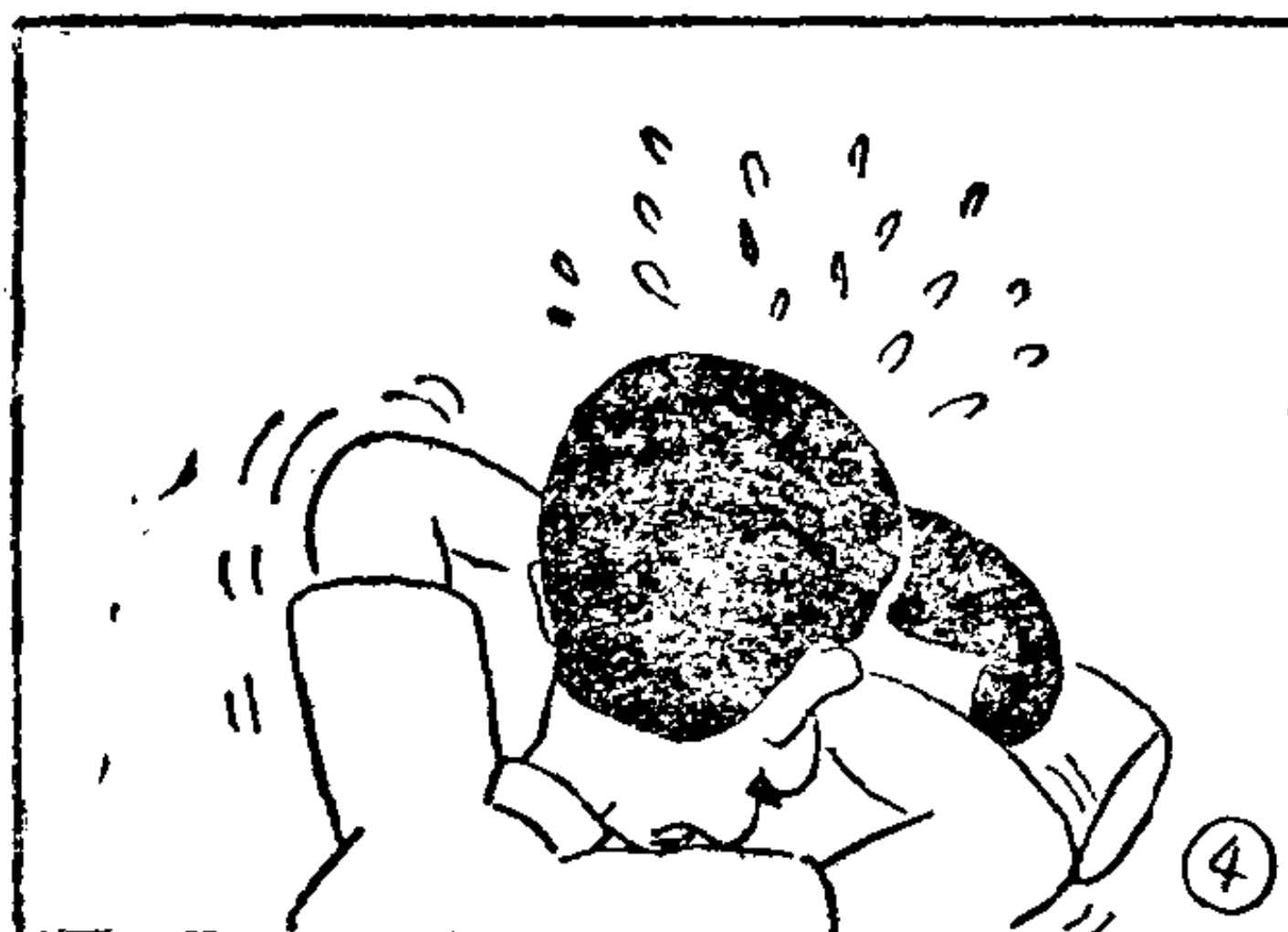
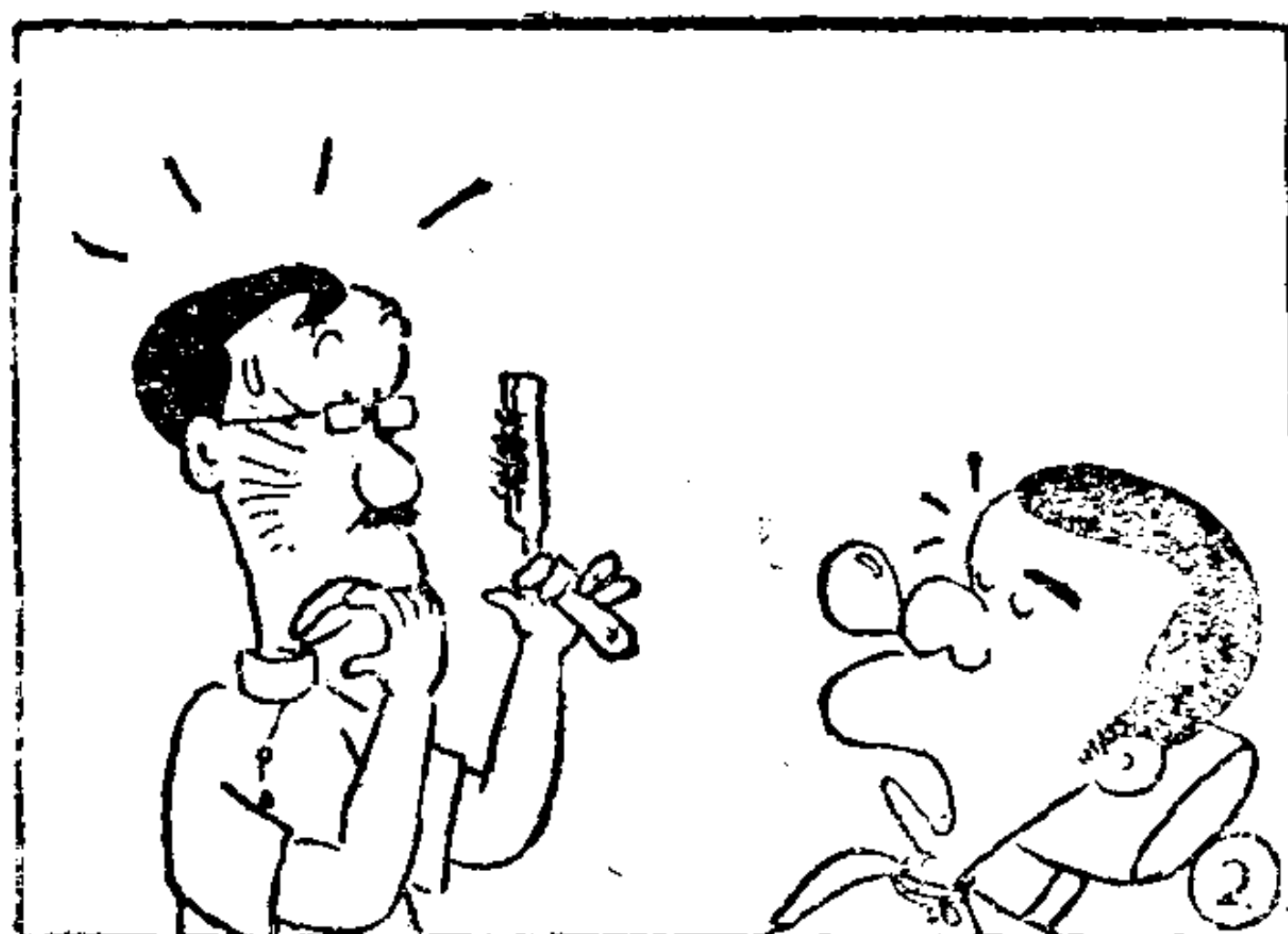


下雨天

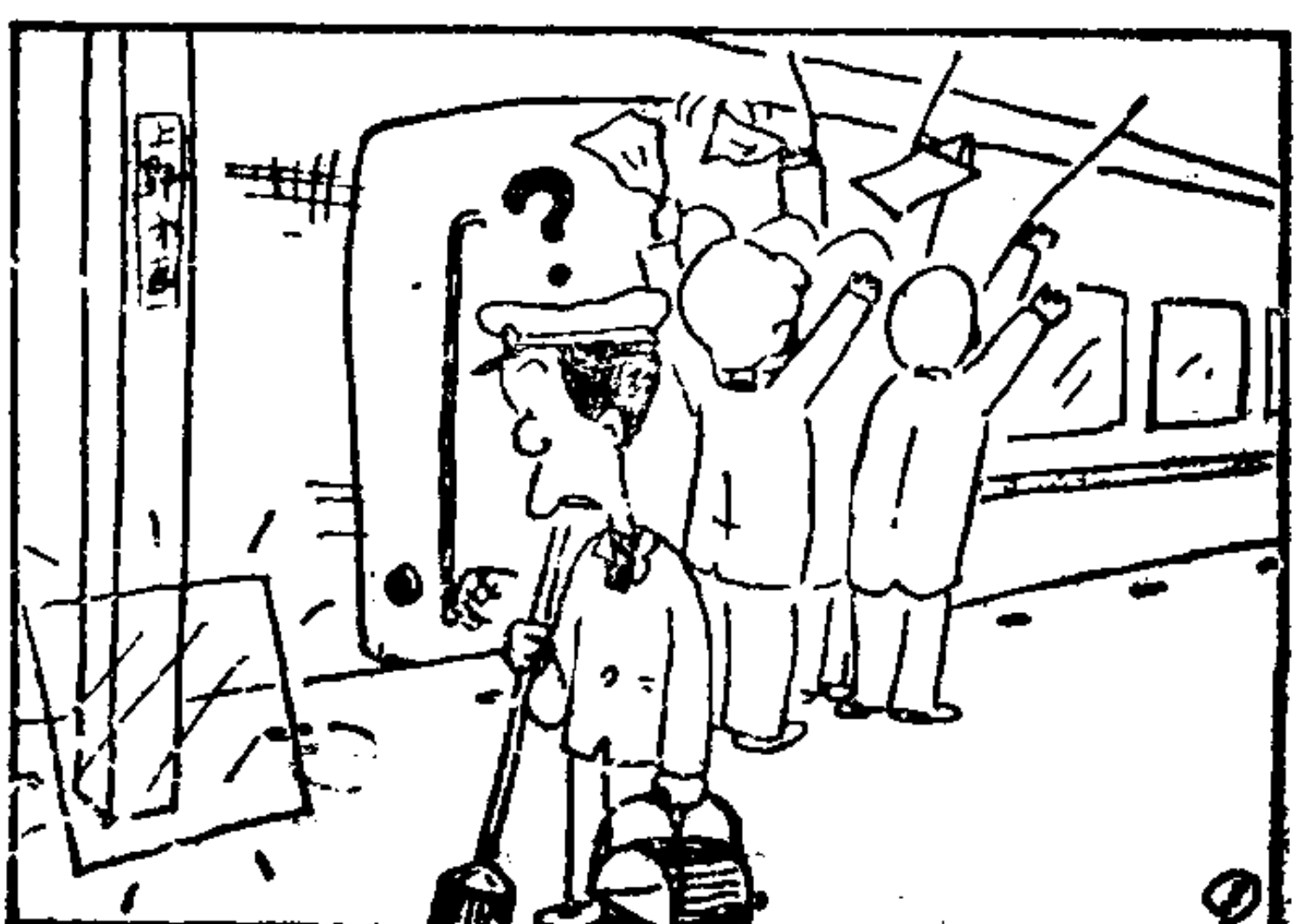
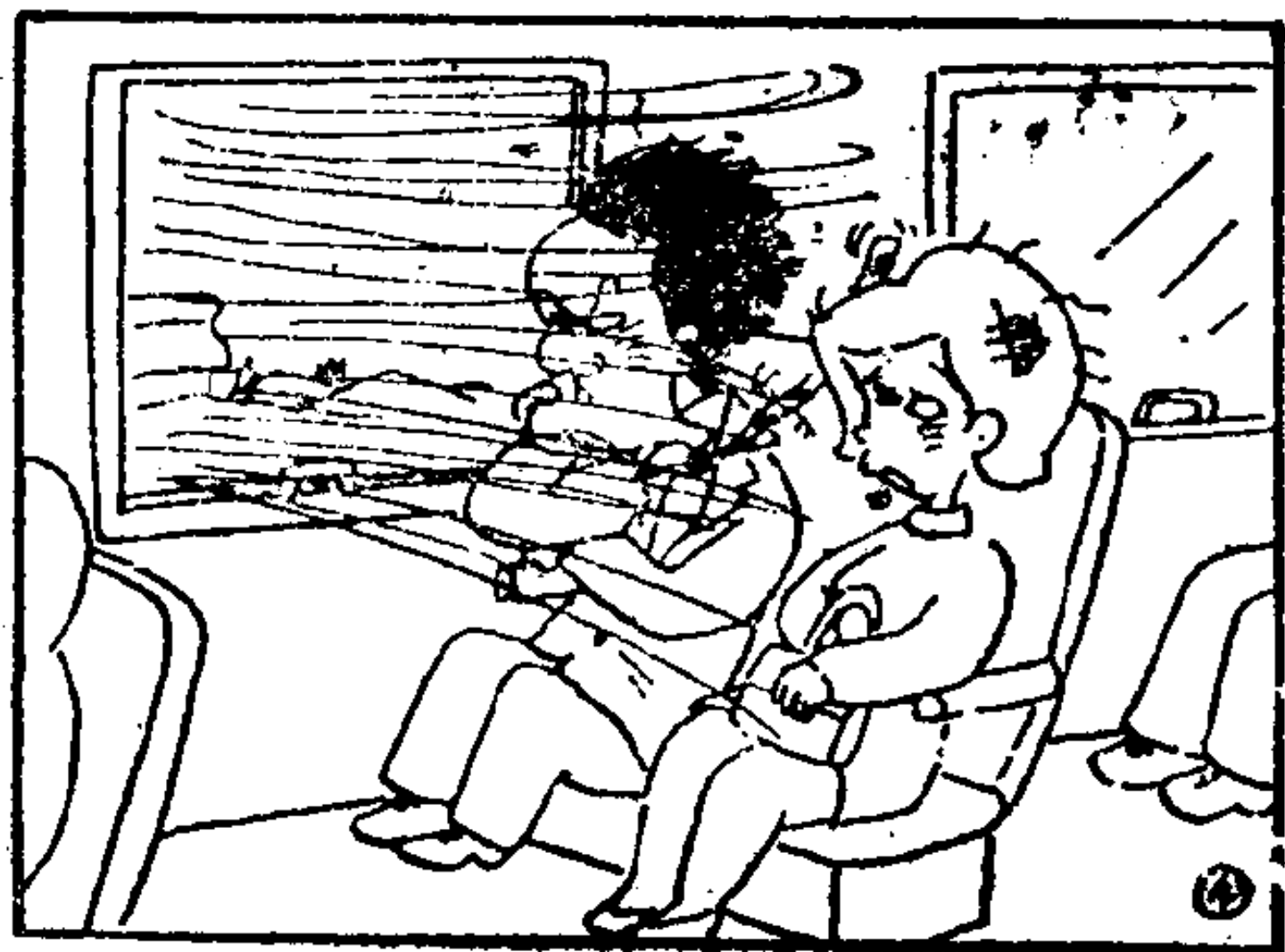
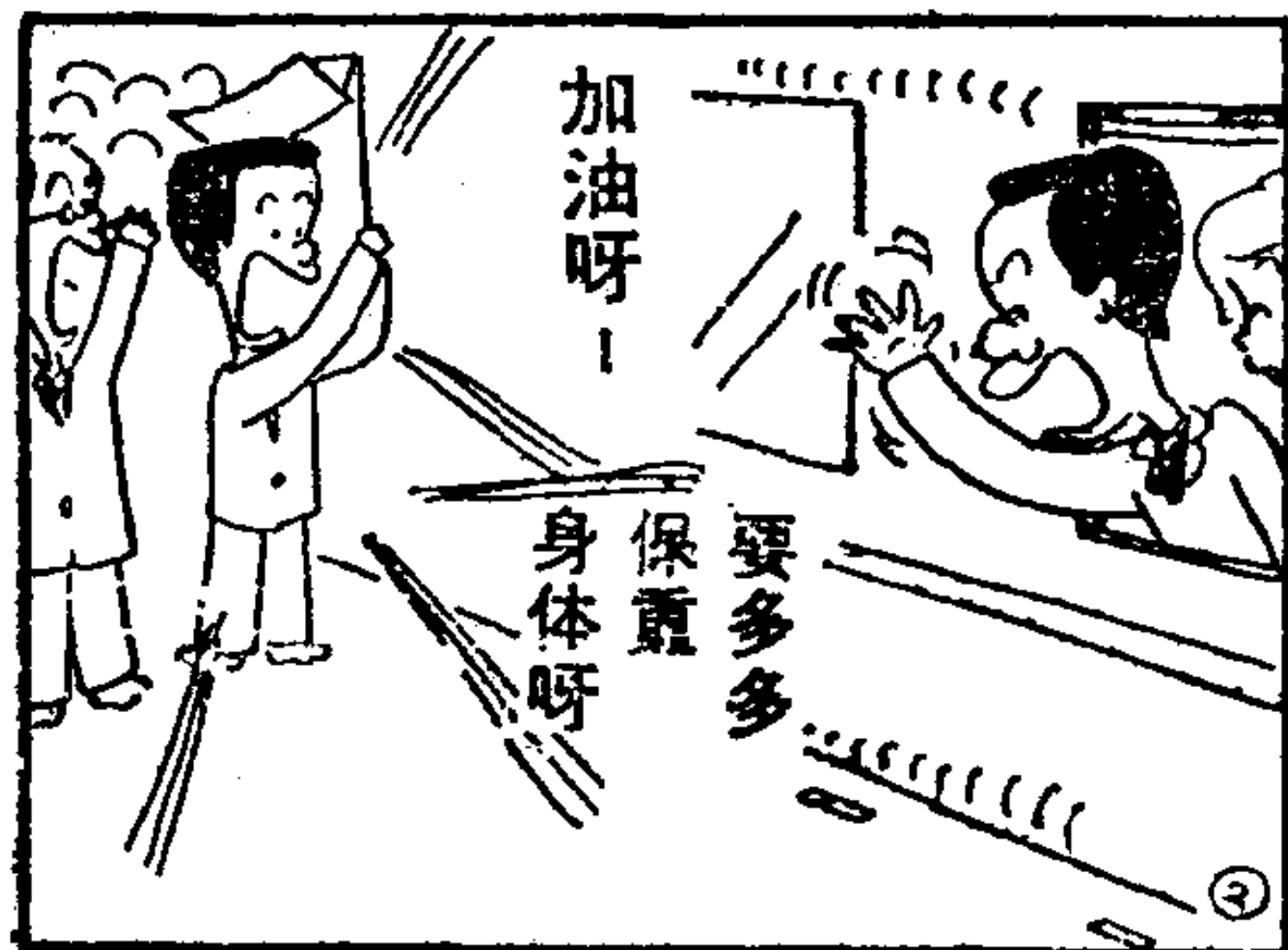
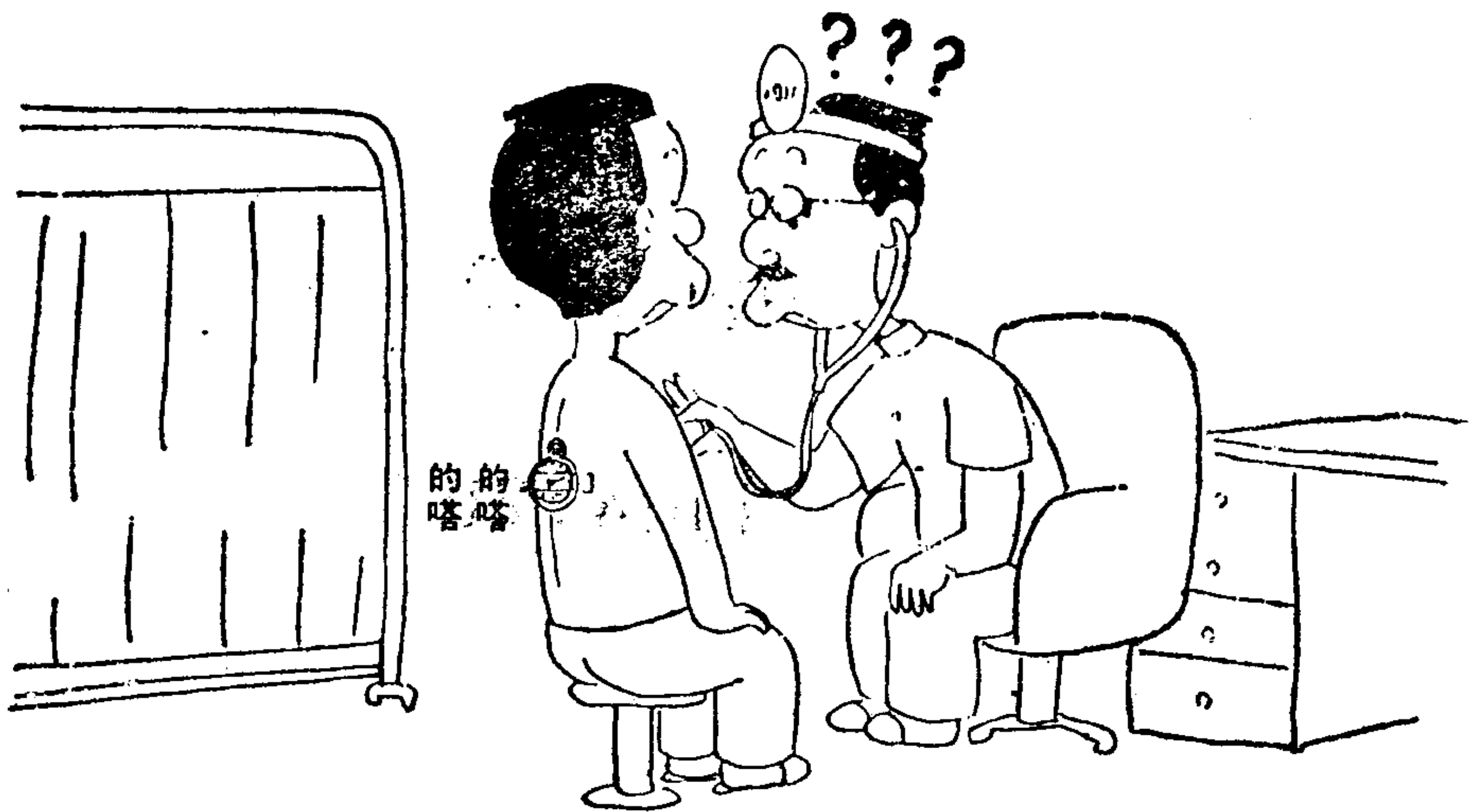


打招呼

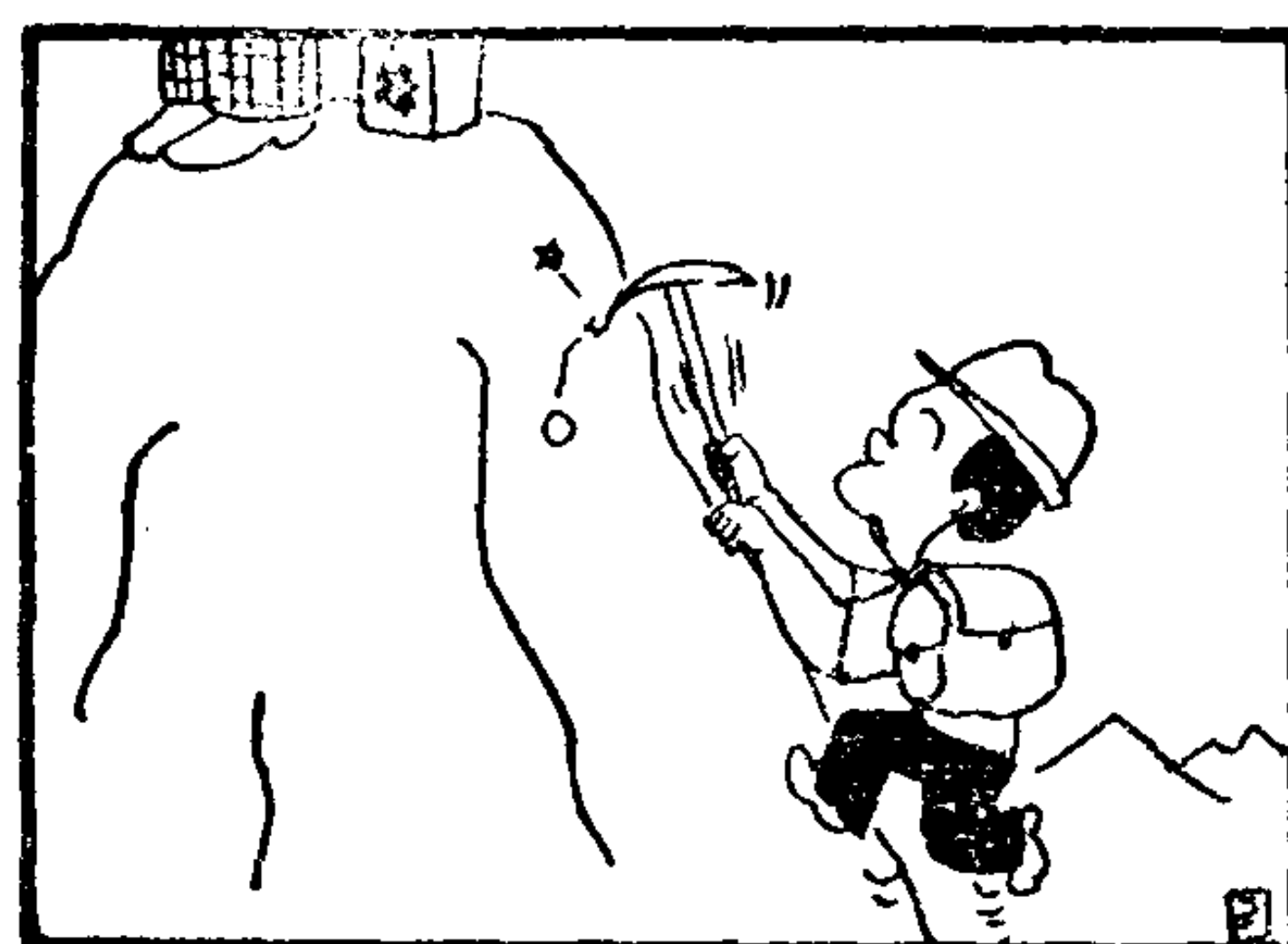
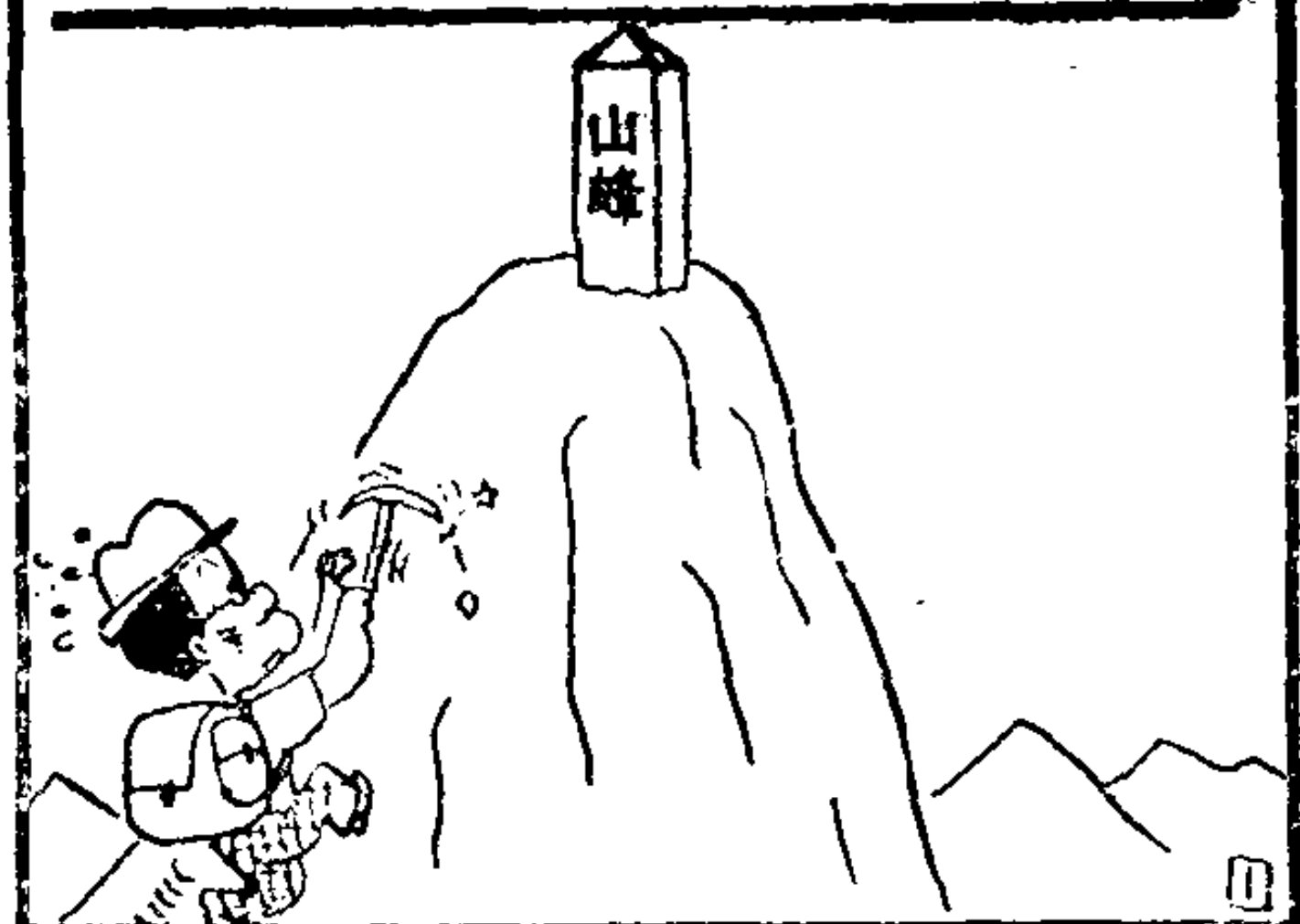




丈八金刚



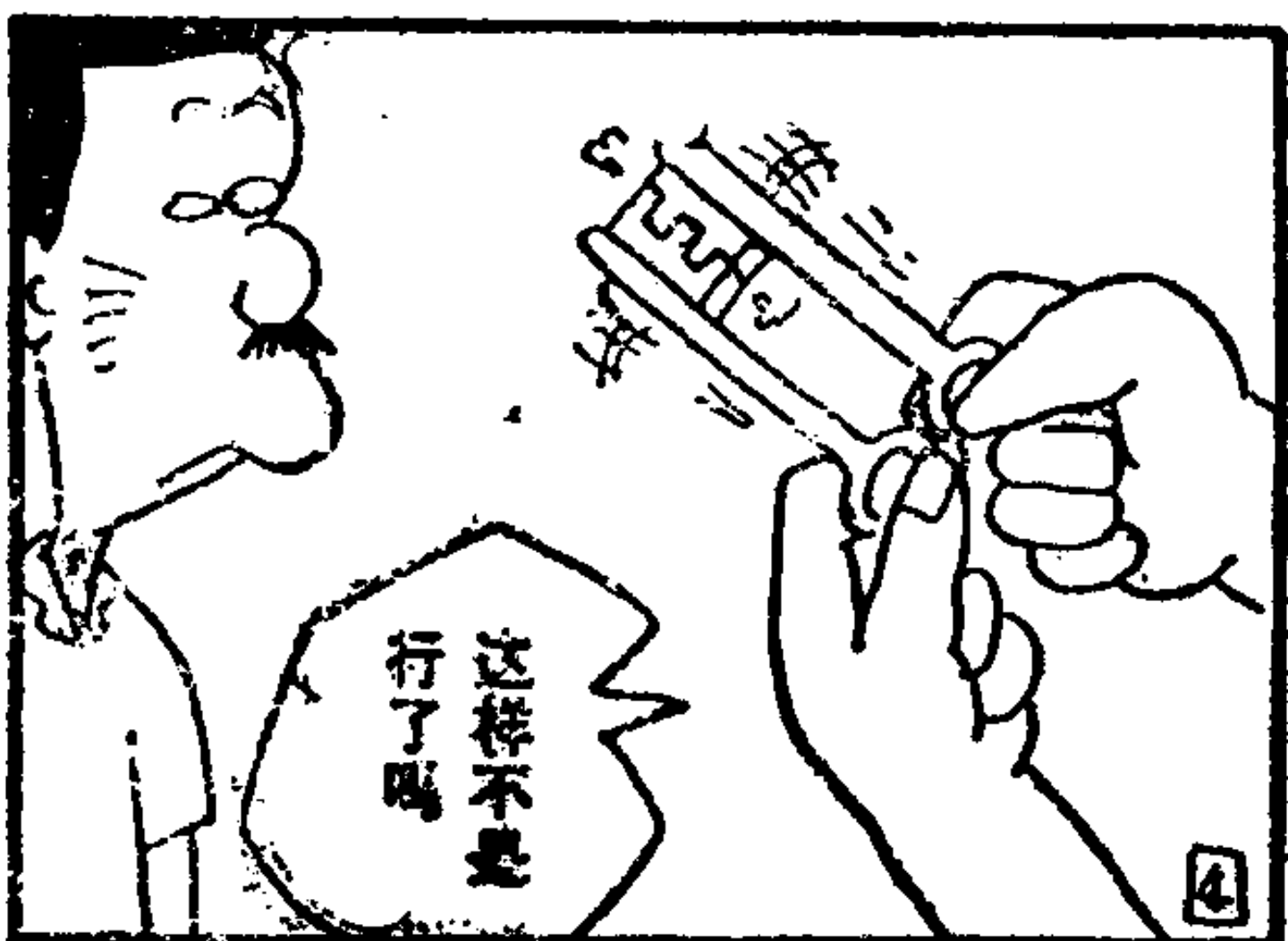
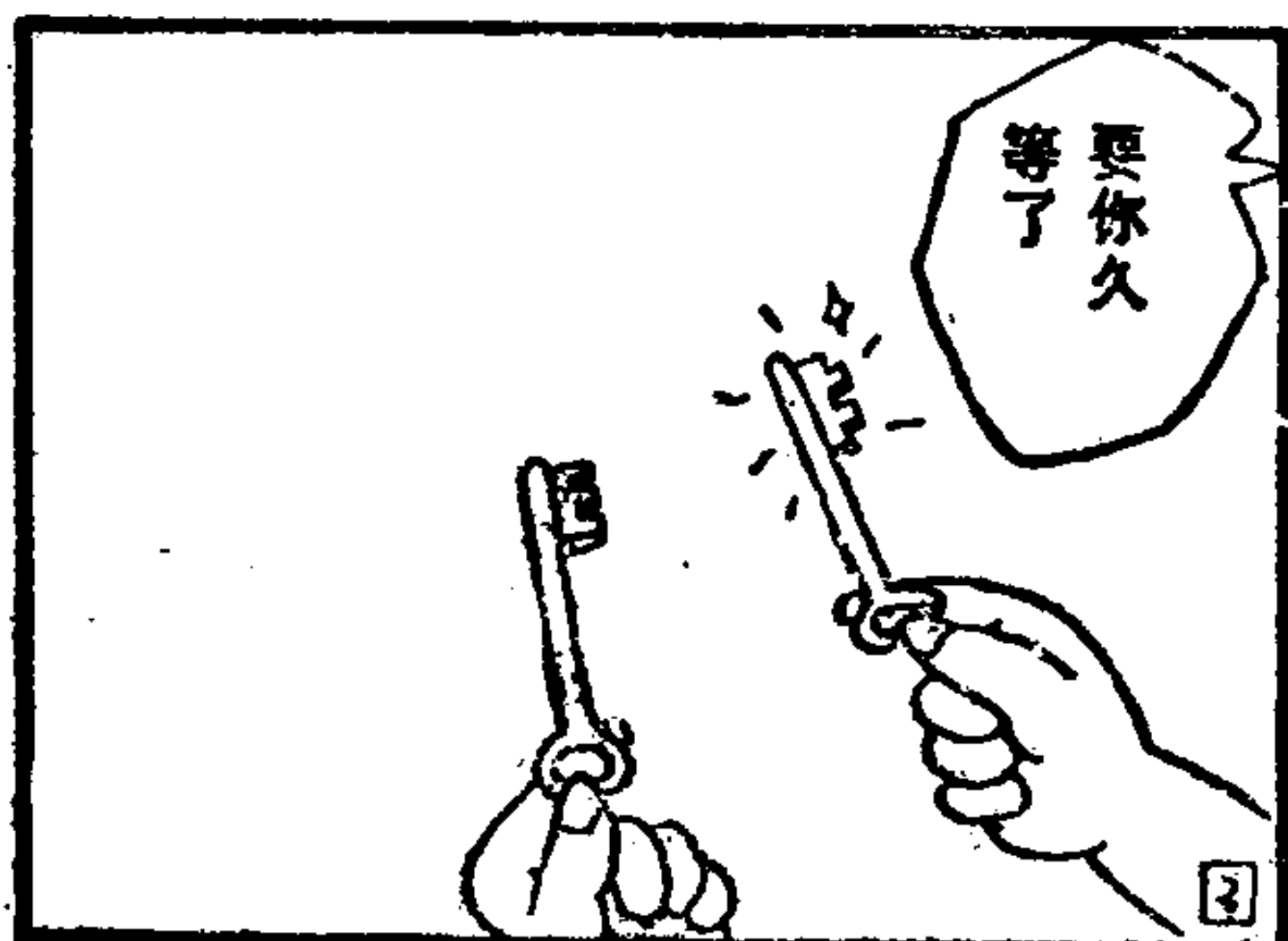
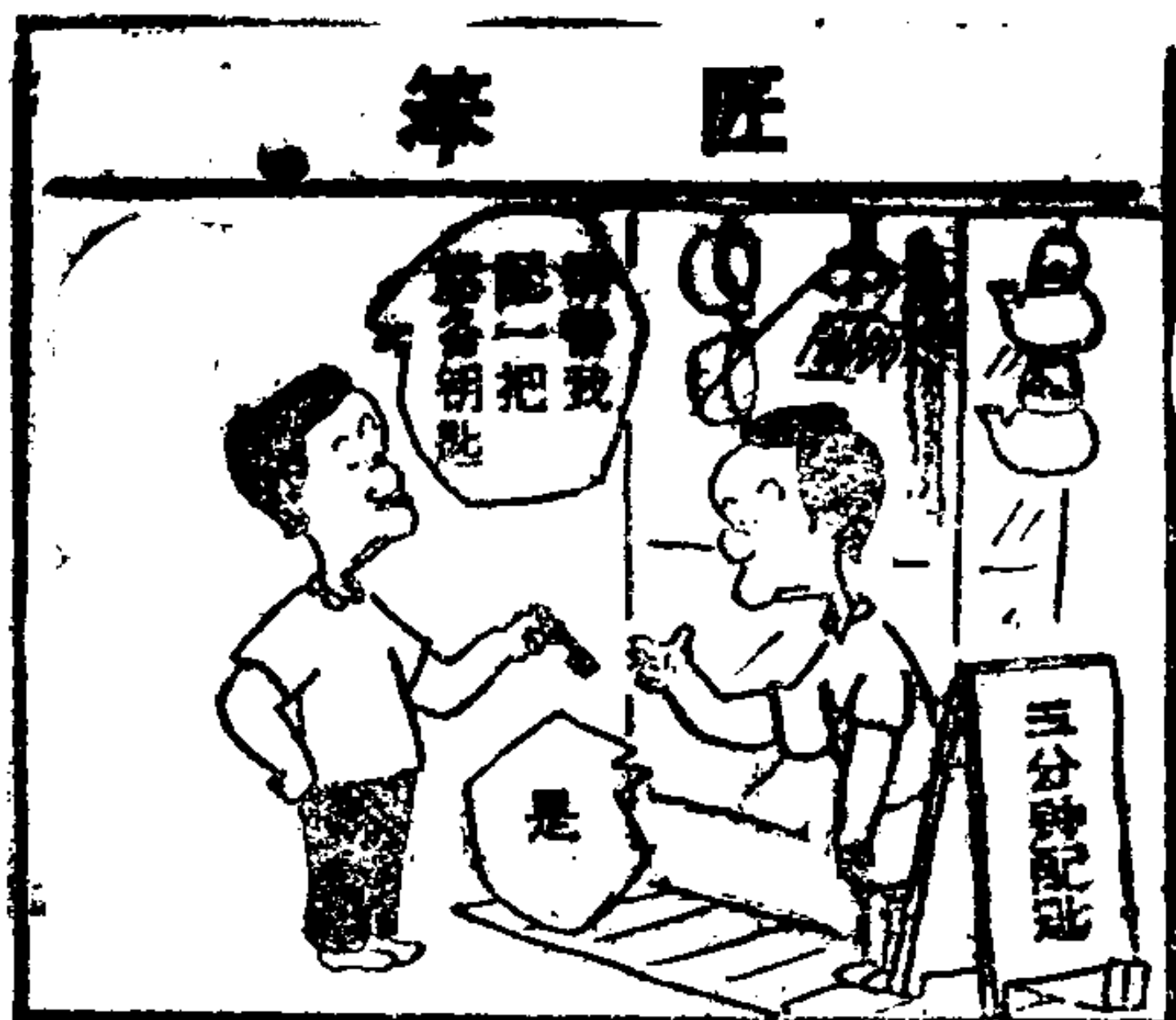
登山



爱惜蓝蓝



笨 匠



好 心 人

